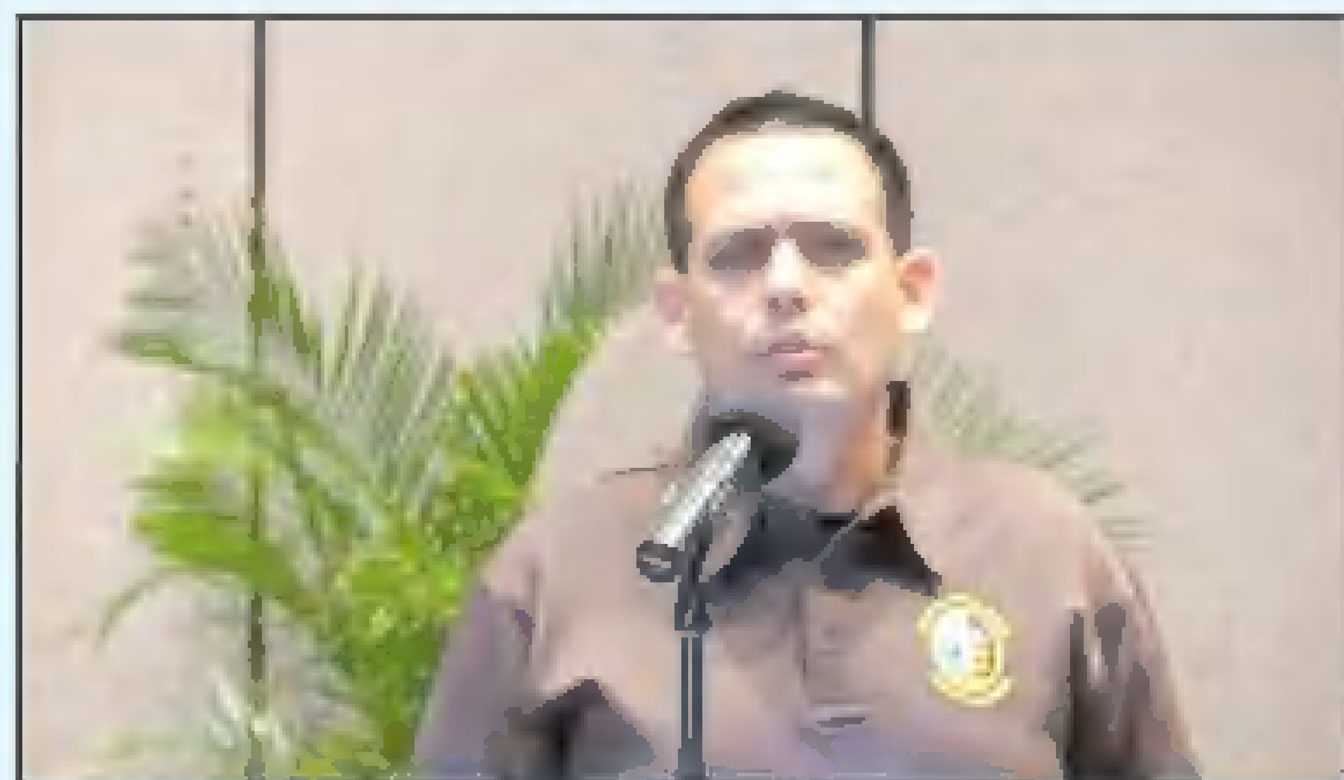
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

E intensidad di e crisis economico lo depende riba e velocidad di recuperacion di e sector turistico

Diahuebs 16 Juli 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 152 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Edward Maduro (SADA):

No bende nos pais pa un tayo di cuminda



AIRPORT A ANUNCIA RETIRO DI EMPLEADONAN



Mas ilegal a drenta via Dos Playa den marduga





Dos ves mas hopi droga tuma den beslag na Hulanda, den e prome seis lunanan di 2020 compara cu 2019

Den e prome seis lunanan di aña 2020, Aduana di Hulanda a tuma den beslag un total di 25.599 Kilo den haf di Rotterdam y Vlissingen. Esaki ta dos ves mas hopi di loke a wordo tuma den beslag den prome mitad aña di 2019, unda e cantidad tabata 12.160 kilo.

E 25.000 kilo tabata reparti den un total di 77 embarke. E hayasgo di mas grandi di 2020 tabata uno di 4.515 kilo di cocaina na Vlissingen cu presuntamente a bini di Costa Rica. E valor riba caya ta di 180 miyon Euro.
Aduana a laga sa cu a tuma mas cocaina den beslag, danki na e trabao di cooperacion di Aduananan internacional di otro paisnan manera



Brazil y Belgica.
Si esaki te motibo of door cu ta wordo trafica mas hopi, ne momentonan aki no por saca un conclucion.

Hubert Dirksz FTA:

Con por crea siguridad laboral y aumenta empleo cu flexibilisacion of adaptacion di leynan laboral?

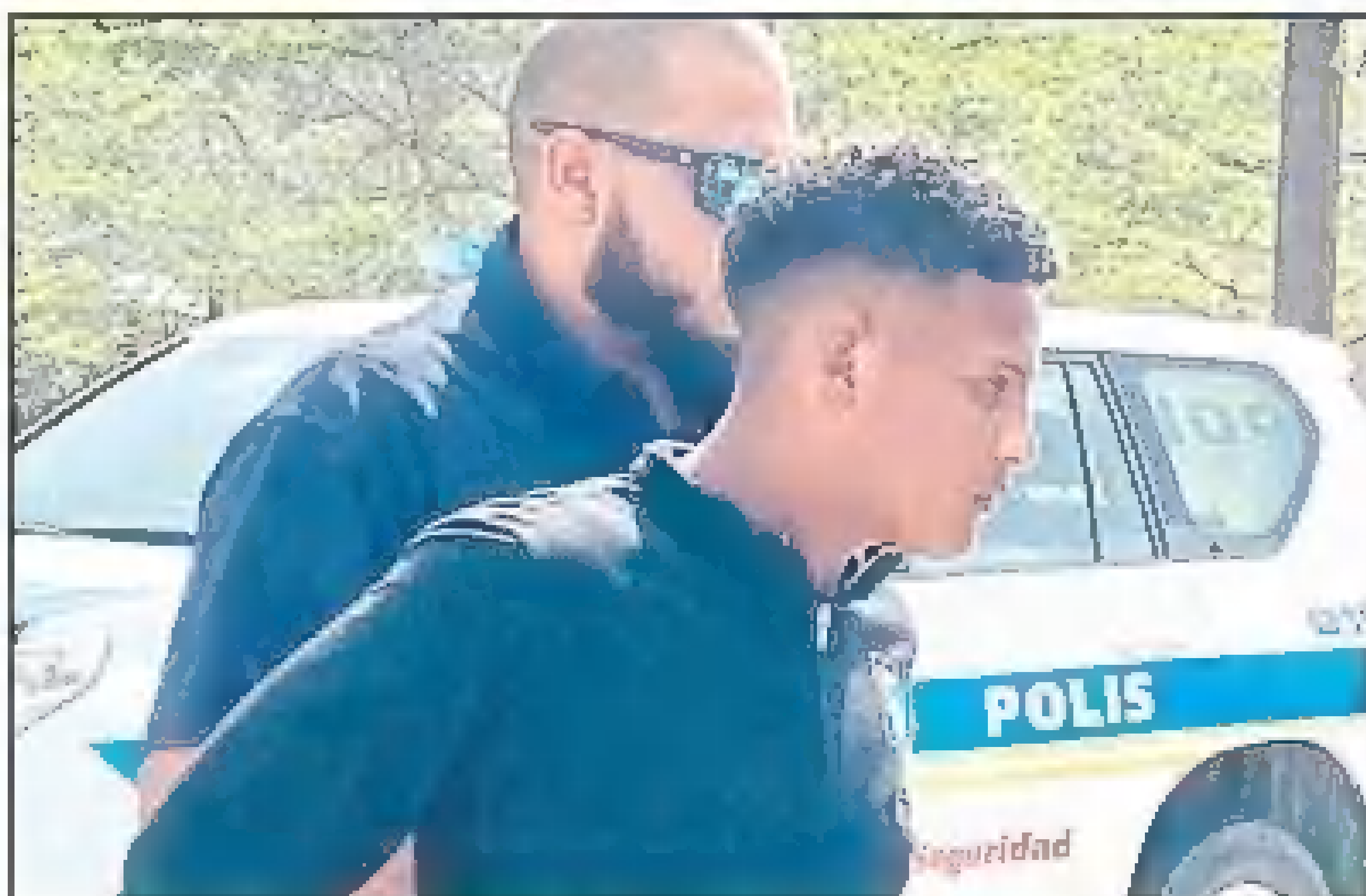


Mas ilegal a drenta via Dos Playa den marduga













Autoridad a sigui un pista unda ilegalnan por a drenta den marduga via Dos Playa. Via di yamadanan cu a drenta como tambe via di otro informacionnan, por a bin compronde cu un boto mester a baha ilegal. Den hora di mas mainta, polis a tene control pisa y a para varios auto pa asina scrutina e area.

Ariba e fotonan por mira cu algun persona, presuntamente cu por a drenta e isla na forma ilegal, a keda hiba warda pa mas investigacion.

Airport a anuncia retiro di empleadonan

Diaranson mainta Aeropuerto di Aruba a anuncia na su trahadornan cu nan lo cuminza implementa retiro. E situacion di Airport ta di tal forma cu nan no por sigui mantene e cantidad di persona cu nan tin trahando.
Ta trata aki di empleadonan cu ta den servicio dircto di Tripple A. Di acuerdo cu informacionnan di SOLO DI PUEBLO, ta trata di di algo mas di 200 trahador cu ta trahando directamente cu e compania.
Un fuente cerca cu conoce e detayesnan a bisa SOLO DI PUEBLO cu ta trata di un retiro di entre 25 cu 30%, cual ta significa entre 50 cu 60 trahador cu lo mester bay cas.

Segun Airport a informa, cu nan lo opta pa ofrece un pakete di retiro y sondea e interes di empleadonan cu kier entrega nan retiro voluntariamente. Na luna di Augustus esaki mester sosode. E momento ey lo haya sa cuanto a bay cu retiro voluntrario y cuanto lo mester wordo duna nan retiro.

Tin basta preucupacion pa algun pensionado of



esnan cu tin edadnan ya cerca di pensioen. No ta descarta cu henter e intencion di Airport ta tambe pa busca forma pa kita e grupo aki for di trabao.
Sindicato FTA a confirma na SOLO DI PUEBLO cu diahuebs mainta nan lo reuni cu Airport mientras Sindicat STA ya a reuni cu Airport diaranson atardi mes.

Usando Surfboards: Ilegalnan a drenta Aruba den oranan trempan







Parke Arikok - Diaranson den oranan di mainta habitantenan vecindario di Parke Arikok por a mira movecion di polisnan.
Segun informacion esnan responsabel pa e Parke lo a haya artefactonan di un entrada di personanan ilegal via lama.

Tur esaki a cuminsa for di oranan trempan, unda cu esnan cu conoce e Parke bon a tuma nota di iregularidad.
A haya entre otro dos surfboard y tambe un container di plastic y algun cos mas.

Un grupo lo a logra yega yera via un area poco mas pabou di Boca Prins. Pues loke autoridad ta pensa, cu e hendenan aki lo bula for di e boto y usando e surfboardnan pa asina landa yega tera firme.

Ariba imagennan nos reportero a logra capta dos di nan.
Parse cu despues di un persecusion polis a para un pick up, y eyden tambe lo a haya personanan ilegal.

Loke a sosode tawata cu e pick up aki lo a piki un of mas di nan caba y a bolbe. Pero a haye confronta cu autoridad lo a spot e auto haciendo sospechoso y a bay su tras.
Asina mes e pick up lo a trata di huy, pero polis a logra stop e y detene esnan aden.

Tur hende a wordo a transporta pa warda di Santa Cruz.

Basta dia no a kende cu ilegalnan a drenta of purba drenta nos Isla. Pues esaki autoridad a logra captura, pero no sa exactamente cuanto mas si tawata tin suerte cu a logra scapa.

Gobierno di Aruba:

E SIMAN AKI TA ULTIMO SIMAN PA 'PUBLIC TENDERING' REFINERIA

Premier Evelyn Wever-Croes ta optimista pa cu e interes pa e refineria. Aparentemente tin varios compania renombra den e area di petroleo a entrega un oferta pa opera e refineria.

Dia 8 di juni Gobierno a publica un anuncio publico pa tur esnan cu por tin interes den opera e refineria di Aruba, expresa nan interes.

E procedura aki ta wordo referi na dje como "Request Expression of Interest REOI 1".
Banda di esey a haci un invitacion publico tambe pa tur esnan cu kier desaroya un otro actividad riba e tereno di e refineria, den un asina yama "Request Expression of Interest REOI 2". Y pa esaki tambe tin hopi interes.

Kico e interes ta exactamente lo por wordo divulga despues di diabierna.
Tur interesado a haya 6 siman pa expresa nan interes. E periodo di 6 siman ta vence diabierna dia 17 di juli.

Gobierno di Aruba ta hopi optimista cu e desaroyonan aki, cu lo genera desaroyo economico den nos pais y crea cupo di empleo asina necesario den nos pais.





Michelle de Groot (ATIA):

Acepta e ayudo di Hulanda ta demostra liderasgo



ATIA tabata un di e gremionan presente na e cumbre entre gobierno y gremionan sindical y comercial diaranson mainta.
Michelle de Groot, presidente di e entidad, a trece dilanti cu a pasa door di e Landspakket y no ta un sorpresa cu hopi di e reformanan proponi, ATIA di acuerdo cun'e.

Ta reformanan cu tin añanan largo ta propone y pa un motibo of otro, no a yega na implementa esakinan.
Pa e parti ey, ATIA no tin problema. Pa loke ta e entidad, ta compronde e extra control y tambe no mester perde for di bista pa tin un Aruba mas fuerte, cu si un di dos crisis bin algun dia, nos mes por para riba nos pianan.
Nos mes por sali for di dje sin ayudo externo. Esey ta hopi importante pa tene den mente. Mester corda cu comercio a ricibi un golpi sumamente fuerte. No solamente comercio, door di esey tambe e resto di pueblo.
Nos AZV y SVB tambe ta bao di presion. Pa acepta ayudo no mester wordo mira como un fayo den esaki.
Vooral pa prome minister, de Groot a splica cu acepta e ayudo aki por ta un manera pa mustra liderasgo y ta spera cu tur hende wak esey.

Na final, loke nos tur kier ta pa un Aruba mas resiliente.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa **15 di Juli 2020**

Positivo	Recupera	Negativo	Cuarentena	Morto
106	99	4021	23	3

Activo	Getest
4	4127

Josephine Martilia-Albertus (SIMAR):

Na ki momento Aruba lo yega na un consenso?

Josephine Martilia-Albertus presidente di SIMAR, a indica cu loke a sobresali den e cumbre di gremionan comercial y sindical, mescos cu a tende di hopi tempo caba, cu desde COVID a yega, diferente cos a cambia.
Tambe prome minister a menciona, cu COVID a kibra Aruba pero temporalmente. Ta wordo bisa tambe cu nos so no por sali afo.
Nos lo mester haya ayudo. Por bisa cu ayudo cu Hulanda kier duna a bin cu diferente condicion. A tende tambe cu tin condicionnan ta rasonabel, tin cu ainda Aruba no por bay di acuerdo cun'e, pasobra cu nan no ta rasonabel.

A papia di pensioen, a papia di dolarisacion. Por bisa tambe cu prome Aruba lo a cay bao di RFT mescos cu St. Maarten y Corsou y cu esaki Prome Minister a bay Hulanda pa logra esaki no pasa.
Contento di a tende cu por dialoga y ta spera cu e dialogo ta sigui. Pero pa SIMAR e pregunta ta, of loke ta hopi crucial ta bisa cu Aruba tin actualmente espacio pa no-crash.

Pero kier sa realisticamente cuanto tempo esey ta. Tempo cu a sinta siman pasa, a tende cu pa fin di juli lo tin finansas pa por paga y despues di esey lo bay bek.
E ora no lo por tin e siguransa of espacio. SIMAR kier sa si ta keda dialoga, pero kico ta e espacio cu tin.
Door cu a bisa tambe cu no por haci'e nos so, lo mester di ayudo. E ora ey, cu e dialogo, cua ta e condicionnan of unda por yega na un consenso.

Esey ta en realidad loke cu kier wordo haci, cu ta dialoga pa por yega na un consenso, pero na ki momento por bisa cu a yega na un consenso.
Ora cu wak e parti di enseñansa, e aansluiting cu mercado laboral, no ta zona malo. Pero e no ta solamente enseñansa cu tin di haber cun'e.
Tin hopi mas punto y no por djis bisa cu ta acepta, pasobra enseñansa ta parce positivo. Mester sinta mas, pero kier sa si realisticamente kico ta e espacio cu tin y na ki momento por bisa a yega na un consenso cu gobierno ta bisa cu awor aki si, door di dialoga a yega na un punto, a yega na otro na mita caminda.



Minister di Husticia mr. Andin Bikker

Situacion na KIA ta pa falta di comunicacion entre gerencia y trahadonan

Minister di Husticia mr. Andin Bikker diamars atardi tabata den reunion cu miembronan di staf di KIA, representantenan di sindicato TOPA y sindicato Seppa p'asina yega na palabracion despues cu a surgi malcontento di e trahadonan di KIA. Manera ta conoci, e trahadonan den oranan di diamars merdia a tene un reunion pafo di e instituto pa asina tende nan disgusto. Minister Bikker mesora a tuma nota di esaki y a invita nan pa un reunion cu a tuma luga na Bestuurskantoor pa 3'or.

Despues di e reunion, Minister Bikker a declara cu e reunion a bay den un bon ambiente unda por a sinti cu e malcontento cu a bin di parti trahadonan di KIA ta debi na medidanan y decisionnan tuma siman pasa pa leiding di KIA pa proteccion den cuadro di Corona virus. Tabatin diferente falta di comunicacion y esey a pone cu cierto cosnan a escala cu mester a bay over na prohibicion di entrada di BOT K-9. Minister Bikker siman pasa a papia cu representantenan di sindicato TOPA, sindicato SEPPA, trahadonan y representante di BOT K-9 unda por a haya hopi claridad. Cu e reunion aki Minister Bikker por a conclui cu tin falta di comunicacion y tambe a haci un apelacion na DRH pa ta presente Diaranson mes pa na mesa sinta scucha e banda di medaya di e team di BOT K-9.



Cu e reunion aki por yega na un reevaluacion pa loke ta e prohibicion di entrada di BOT K-9 na KIA y asina trece pas laboral den esaki. Pa loke ta e reunion di 1 ora pafo di e instituto diamars merdia, Minister Bikker a adresa esaki den e reunion unda a bin diferente punto dilanti. E mandatario ta kere cu despues di e reunion cu DRH, mesora mester cuminsa dal e stap den e direccion di comunicacion pa loke ta trata BOT K-9 pa yega na un solucion di e situacion cu a presenta pa nan por reactiva. E otro preocupacion di e trahadonan di KIA mes ta e maaltijdbonnen y e decision cu leiding a tuma cu nan ta haya cu mester a consulta cu e trahadonan prome. Diahuebs 11'or Minister Bikker lo bay tene reunionnan intensivo pa mehora y optimalisa e liñanan di comunicacion y tur esaki den interes general y bienestar di pais Aruba.

Hubert Dirksz FTA: Con por crea siguridad laboral y aumenta empleo cu flexibilisacion of adaptacion di leynan laboral?

Diaranson mainta FTA tambe a participa den e cumbre nacional cu gremionan. Sr. Hubert Dirksz di FTA a bisa cu FTA ta contento di por participa den e cumbre cu gremionan comercial y sindical, unda cu nan por duna nan opinion y debati loke ta na beneficio di tur hende.

Mercado laboral y reforma:
Segun Hubert Dirksz, presidente di e sindicato, a indica riba e punto di nos mercado laboral y reforma di mercado laboral, FTA sa cu Aruba, manera cu a wordo bisa cu su economia no ta diversifica manera nos ta desea pero si tin un empleo halto y tin biaha no ta tur caminda e beneficionan ta mesun cos. E ta tanto pa sector publico y priva, tin ora tin beneficionan mas halto cu otro, tin ora ta mas abao cu otro y tambe tin comportacionnan bon y malo tanto di e dunado di trabao y trahado riba diferente nivel.
Segun FTA, sigur mester haci un analisis den e parti aki pa wak con y kico por drecha.

Flexibilisacion:
FTA tin preguntanan hopi cla pa loke ta e flexibilisacion of adaptacion di nos leynan laboral. Den e documentonan ta para y FTA lo ta desea pa haya contesta, con por ta pa crea siguridad laboral y aumenta empleo cu flexibilisacion of adaptacion di leynan laboral. Ta wordo menciona entre otro cu pa crea trabao pa hobennan. Ultimo cifranan cu tin ta mustra cu si bo wak Corsou, Hulanda y mundialmente, Aruba su cifra di desempleo cerca hobennan ta hopi mas abao compara cu e otronan. E ora eynan, ta keda cu preguntanan dicon tin e puntonan importante asina den reforme proponi pa Hulanda, pero cu den bista di FTA no ta corecto.
Pesey mes ta kere cu mester haci un analisis. E biaha aki si ta pidi pa por fabor laga sindicatonan participa manera mester ta den e trabaonan aki. Mester sa tambe cualkier resultado cu haya ta final ta loke cada persona ta, no solamente loke ta su bida na trabao cu mester ta di miho nivel, no ta placa so, pero tambe su bida na cas, cu mester tene cuenta cun'e.
Nos futuro, principalmente nos hobennan, pa e parti social, di educacion, pa nos no afect'e y tene cuenta cu esey, maske cu ta papiando di mercado laboral.
Te asina Hubert Dirksz di FTA a hiba su palabra durante e cumbre nacional.



Minister Plenipotencario di Aruba na Washington DC Joselin Croes:

E GOBIERNO MERICANO TA PARA E RESTRICTION IMPONI SIMAN PASA RIBA STUDIANTENAN INTERNACIONAL CU NAN LESNAN TA FULL ON-LINE



Minister Plenipotencario di Aruba na Washington DC Joselin Croes ta informa tur studiante di Aruba cu tin intencion pa bin studia na Merca of cu ta studiando na Merca pa tuma nota cu ayera 14 di juli, 2020, e Administracion di Presidente Trump a para e desicion tuma siman pasa di no duna Visa na studiantenan cu nan scol ta 100% on-line.

Despues cu Harvard University y Massachusetts Institute of Technology a lanta un caso contra e Administracion di Trump pa e desicion pa nenga Visa y of kita Visa di tur studiante internacional cu nan lesnan ta 100% on-line, un cantidad di 300 otro universidad di Merca a uni nan mes na e caso legal aki y a vocifera cu e desicion aki tin un impacto negativo no solamente pa e studiante internacional pero tambe pa e scolnan cu ta depende di e entrada di tur e studiantenan aki. Alabes nan a mustra riba e hecho cu e desicion aki lo oblige nan pa duna les en persona cual lo subi e risico di contagio di COVID 19. Hues Allison Borroughs a duna di conoce cu e Administracion di Presidente Trump a retracta nan desicion tuma siman pasa y lo bay over bek na e maneho bieuw.

Minister Plenipotencario Joselin Croes a subraya cu na Merca tin mas di 1 miyon studiante internacional cu lo a keda afecta door di e regla nobo aki imponi siman pasa. E desicion aki a crea un alivio grandi pa hopi studiante cu direpente tawata den un incertidumbre grandi pa cu nan futuro. En todo caso esaki significa cu tur studiante di Aruba cu ta studiando na Merca of tin intencion di bin studia na Merca por haci esaki trankilamente hasta si nan lesnan ta 100% on-line.

Edward Maduro (SADA):

No bende nos pais pa un tayo di cuminda

Sindicato di Cuerpo di Aduana, tabata tey presente durante di e cumbre entre gobierno y gremio comercial y sindical.

Edward Maduro como presidente, a haci varios remarca y pregunta den direccion di prome minister.

El a indica cu scuchando durante e cumbre, mucho no a cambia pa loke ta siman pasa. Algun cos a bin nobo berdad.

Pero e pregunta ta si dado caso, gobierno no bay di acuerdo pa acepta e condicionnan di Hulanda diahuebs.

Manera cu prome minister a indica, diahuebs mester duna eventualmente un contesta, kico ta bay ta e plan B di parti di gobierno.

SADA ta kere cu esaki ta un tema hopi delicado cu ta bin rush y esey tur a condena e actitud aki di Hulanda, cu ta rush pa tuma un decision a corto tempo.

E ta algo cu ta hopi mas grandi cu ta djis algo interno. E ta bay aleu, mirando e crisis cu ta bibando aden.

Pesey ta puntra kico ta bay ta e siguiente paso di gobierno, si dado caso no acepta. Ora cu prome minister a bisa cu e minister mes ta tuma 3 pa 4 biaha pa lesa un stuk pa e dring door, no ta nos tur tin e privilegio pa tin un ayudo.

Ora cu a haya diamars atardi e link di e documentonan, ta bira casi imposibel pa por lese y duna un opinion mas profundo loke ta e pakete aki cu Hulanda a trece dilanti.

Segun Maduro, ora cu algun cos cu a resalta durante di e presentacion di prome minister, ora ta papia cu por ehempel di algun di e condicionnan, cu nan kiermen cu loke ta trata e gastonan salarial di e aparato gubernamental, como un sindicato cu ta representa ambtenaar, esey ta pa nan un tema hopi delicado.

Pa añanan largo sa cu ta den un situacion cu gobiernonan no a tene cuenta cu esaki. Hulanda ta señala pa loke ta trata e gastonan di gobierno.

Eynan ta caminda cu gobierno lo mester tene cuenta cu esaki. E ora e pregunta mester ta cu si tin e boluntad.

Tambe e pregunta ta, con lo bay haci cu esaki. Si ya caba gobierno a cuminsa wak e direccion, con pa bin cu un cambio of pa ahusta e gastonan di personal.

Un otro cos cu a resalta ta e parti di corupcion, ora cu e minister ta papia di investigacionnan cu Hulanda a señala of ta duna conesho pa haci esaki.

No ta kere cu no solamente riba e nivel di kisas of tambe tin misconception ora ta papia di corupcion, ta papia solamente e nivel di politico, ex politico of gobernante y ex gobernantenan. E mester ta mas amplio y bay abao di otro nivelnan.

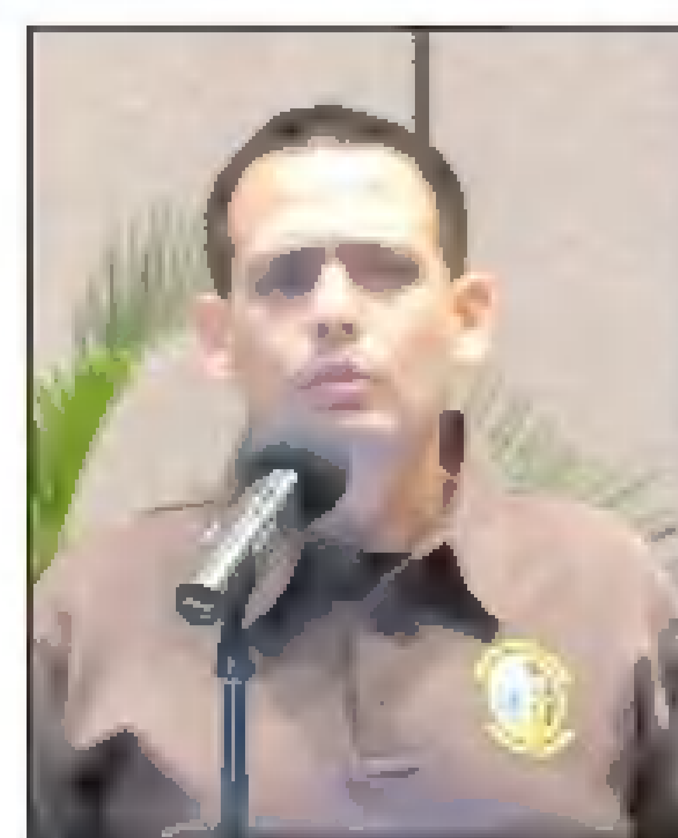
'NO solamente den e aparato gubernamental, pero tambe den sector priva. A haci un pregunta ultimo biaha na gobierno, unda cu a puntra cuanto e debe pa loke ta trata di belasting cu tin habri.

Tin indicacion cu ta papia di 1.6 biyon di florin na belasting habri for di sector priva cu no a wordo paga.

Si e investigacionnan bay mas leu cu solamente e nivel di politico of gobernantenan. Esey ta cosnan cu ta mira cu tin hopi pregunta.

Pa diahuebs e ta imposibel pa por keda cla pasobra ta papia di mehora e aparato gubernamental.

Atrobe ta cosnan cu ta bisa cu tin hopi discusion cu ta pendiente y ta hopi prematuro of hopi kisas te hasta ireponsabel pa tuma un decision pa mañan caba.



Ta un discusion na nivel nacional y ta gradicido na gobierno cu e cumbre, pero e lo tabata bon si tabata tin mas tempo pa amplia mas riba e puntonan aki.

Finalisando, Maduro a comenta un dicho di Clifton Heyliger: "No bende nos pais pa un tayo di cuminda." Purba persuadi Hulanda pa tuma tempo pa asina hunto por yega na mas punto y con por sanea e luga aki.

Logicamente pa por fortifica futuro di nos pais.

E intensidad di e crisis economico lo depende riba e velocidad di recuperacion di e sector turistico

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica un 'Economic Outlook' revisa di proyeccionnan pa 2020.
Basa ariba data disponibel, y considerando e nivel significante di incertidumbre relata na e pandemia di COVID-19 y e recuperacion economico, BCA a calcula proyeccionnan economico basa riba diferente scenario pa 2020.

A consecuencia di e medidanan extraordinario tuma pa asina proteha e bida di e ser humano for di e pandemia di COVID-19, e economia di Aruba, mescos cu e economia mundial, a wordo severamente afecta. E intensidad di e crisis economico lo depende riba e duracion di e pandemia di COVID-19 y e trayecto di recuperacion su tras. Consecuentemente, e economia di Aruba ta proyecta pa cay den termino real entre 16,4 porciento (Scenario A: niun actividad turistico significante pa un duracion di 3 luna) y 31,3 porciento (Scenario C: niun actividad turistico significante pa un duracion di 9 luna), compara cu un proyeccion di crecemento economico di 2,8 porciento, den un scenario den cual, entre otro, e pandemia lo no a sosode. E proyeccion di caida economico di Aruba, ta e resultado di un bahada grandi den e cantidad di bishitante, consumo priva (y importacion relata), y, den scenario B y C, un caida den inversion.
E inflacion anticipa (un averahe di 12-luna) pa 2020 ta proyecta di ta 1,4 porciento den e diferente scenarionan.



Tabel 1: Crecemento real di PDB y su componentenan 2019-2020 (den porcentahe)

Indicador	2019 c	2020 p	2020 Scenario A p	2020 Scenario B p	2020 Scenario C p
'Economic Outlook' (juni 2020)					
PDB	-0,7	2,8	-16,4	-27,0	-31,3
Consumo	-0,3	-0,2	-4,4	-5,6	-5,0
Consumo priva	-0,1	3,0	-11,3	-20,4	-21,7
Consumo publico	-0,9	-10,6	17,7	41,5	48,3
Inversion	-0,9	17,8	11,4	-1,9	-5,3
Inversion priva	1,7	19,4	11,1	-2,6	-6,2
Inversion publico	-46,9	-34,4	21,9	21,9	21,9
Exportacion	1,7	-0,9	-47,6	-70,4	-79,1
Exportacion di turismo	2,7	-1,4	-46,0	-69,0	-78,6
Importacion	2,0	0,7	-26,0	-39,6	-42,8

Fuente: BCA. c = calculacion; p = proyeccion.

Esaki ta mas abou compara cu e inflacion di 4,3 porciento registra den 2019. Esaki ta debi na un reduccion den tarifa di coriente desde 1 di januari 2020, tambe, asumiendo un prijs mas abou y stabil di crudo y ningun aumento den impuesto. Efectonan potencial den prijs, debi na un bahada den demanda relata na e pandemia no a wordo tuma den consideracion.

E caida significante den actividad turistico ta causa un deficit grandi riba e cuenta coriente di e balansa di pago na 2020, segun tur scenario. E deficit aki ta wordo parcialmente mitiga pa un bahada den importacion, cu ta resulta for di bahadanan den ambos demanda domestico y turistico. E perdida den credito di turismo ta wordo compensa pa un rebaho den pagonan di servicio, y un bahada den pagonan di entrada y transferencianan coriente.

Ta anticipa cu e cuenta di capital y financiero di e balansa di pago lo registra un surplus significante den tur scenario den 2020. Esaki ta e consecuencia di un aumento fuerte den e deficit fiscal, cu ta premira di causa fiansanan externo substancial di gobierno. E ultimo aki lo compensa pa e bahada den entradanan relata na inversion, causa pa retraso den varios proyecto di inversion.
Na 2020, e reserva di divisa (excluyendo revaluacion) ta proyecta pa yega na un nivel entre Afl. 2.214,0 miyon y Afl. 2.472,1 miyon. E aumento proyecta den 2020 ta causa pa e expectativa di mas fiansa di gobierno den exterior, como tambe un caida den importacion, locual ta compensa e deterioracion den e cuenta coriente relata na e caida di turismo. Reserva di divisa, segun tur scenario, ta proyecta di keda riba e nivel rekeri di 3,0 luna di pagonan di e cuenta coriente den 2020.

Diferente colega a ricibi nan rango nobo



MACUARIMA, ARUBA: Na Centro di Husticia a tuma lugar promocion di diferente colega den Cuerpo Policial. Den presencia di altocomisario di Polis interino sra Tjon-Kock, mando policial a haci entrega di varios promocion.
Diferente colega a ricibi nan promocion, for di agent in opleiding hoofdagent:
Pa agent in opleiding pa agent eerste klasse: Sr. S.E. JANSEN,
Pa agente eertse klasse pa Brigadier: Sr. J.R.W. LUCKERT,
Pa brigadier eertse klasse pa Hoofdagent: Sra. E.E. GEERMAN, sra S. DANIA, sr E. DOORNKAMP, sr S.G. MEYE, sr G.P. GEERMAN y sr L.I. BESSELINK.
Un pabien na cada un colega cu nan rango y funcion nobo, tur di nan awo cu mas responsabilidad den nan funcion nobo. Un danki na cada famia pa nan sosten y apoyo duna na nos coleganan den tur momento. Sin nan famia nos coleganan no por ta exitoso. Nos di KPA ta contento cu nos por sigui brinda e servicio na nos comunidad den un forma profesional pa asina nos por sigui mantene e nivel di seguridad na halto pa nos pais.





Satish Daryanani:

Camara di Comercio ta sostene e deision cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes tuma cu su vision pa e proximo añanan

E retonan riba aspectonan social economico y tambe di tecnologia, cu tur pais awo, inclusive Aruba, tin cu enfrenta pa e proximo 20 aña, lo rekeri un enfoke pragmatico, ta loke Satish Daryanani, presidente di Camara di Comercio a indica na principio di su discurso durante e cumbre di gremionan sindical y comercial diaranson mainta.

Nos no por predici futuro, pero si nos por prepara p'e. Tin fe cu suficiente di nos lo por pone Aruba prome y ta pidi Dios duna forsa na Prome Minister, pa por sigui guia nos comunidad p'adilanti.



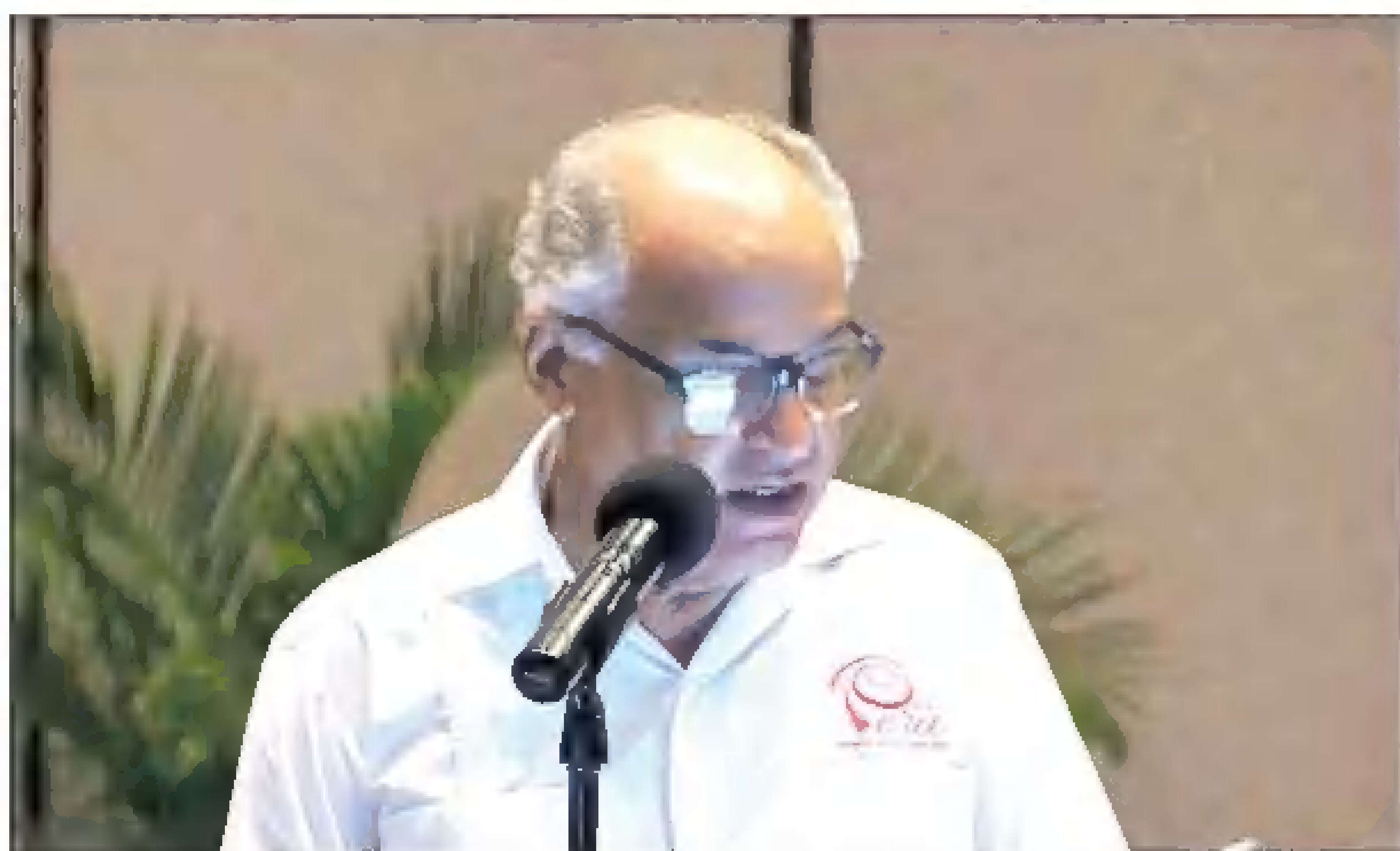
Nos tin un gobierno cu ta eligi democraticamente. Ta bay sostene e decision cu prome minister tuma, naturalmente e tin su vision di e proximo 5 pa 7 añanan y tambe, mirando pa e futuro di pais, cu ta por lo menos 20 aña p'adilanti, Daryanani a bisa por ultimo.

Jan van Ness (Aruba Food and Beverage Association):

Ta boga pa gobierno negosha cu Hulanda y yega na un acuerdo

Igual cu e otro gremionan comercial y sindical, Jan van Ness, presidente di Aruba Food and Beverage Association, tabata tey presente durante e cumpre entre gobierno y gremionan comercial y sindical.
Aki van Ness a indica su preocupacion pa loke ta e documentonan entrega door di Hulanda na gobierno.
Contrario na tur otro persona cu por a lesa e documentonan, van Ness no a logra di haci esaki, ya cu e tin pleno confiansa cu prome minister lo haci un analisis profundo y tin e confiansa cu pronto Aruba lo yega na un acuerdo cu Hulanda.
Durante e cumbre di siman pasa a vocifera cu nos orguyo cu a referi na nos autonomia, no ta pone cuminda riba mesa.
Kico nos sector di Food & Beverage ta pasa door di dje? Na e momento aki casi 600 restaurant, bar y lounges, ta halando rosea na un respirador.
Den nan encuesta teni bao di e miembronan, 7% so di e sector aki a expresa cu nan por biba sin loonsubsidie.
Loke kiermen cu kita loonsubsidie, ta kitando e plug di e respirator di 93% di e negoshinan cu lo keda sin rosea.
Den e transcurso ey tambe, basa riba menos food & beverage purchases, posiblemente un food wholesaler lo bay belly up.
Algun taxista y watersports lo join e grupo aki. E sector aki, cu ta refleha mas of menos 5.2% di GDP y 6 mil empleado, lo tin un mayor impact cu varios mil hende sin trabao.

Un impacto devastador, lo sigui fia placa pa tene otro sectornan na bida y pa cuanto tempo, van Ness a puntra.
Den e luz aki, e sector di food and beverage ta boga pa negosha cu Hulanda y yega na un acuerdo.
Taskforces ta bezig caba pa por alinea. Con ta bay reforma nos economia, controla burocracia, dus nos ta riba e bon caminda caba.
Van Ness no ta duda cu nos por, pero ta tuma un mindset cu mester cambia. Un mindset cu no tey ainda. Un mindset cu no lo bin over na dje tampoco.



Un mindset cu van Ness ta visiona ta unda gobierno di Aruba, lo pidi pueblo kico por haci p'e y luga di pone nos sinti cu nos ta wordo haci un fabor.
Un mindset lo haci tur e diferencia, no djis pa gobierno e mindset mester cambia. E mindset mester cambia pa nos tur.
E ta logico cu mester reacciona unda nos autonomia ta wordo tacha.
Pero ta sugeri unda cu por logra y hasta surpasa e metanan sugeri pa Hulanda.
Y haci'e door di duna e gobierno aki e sosten pa negosha y actua. Pero na e mesun momento ta parti di un mindset innovativo, creativo y di solidaridad.

Den e sector di F&B tin hende cu a perde masha hopi y sacando e stekker di e respirator lo tin un impacto tambe na tur esunnan cu no ta den e gevaren zone awor aki ainda.
Ta opta pa mustra Hulanda cu nos por y retrieve mientras tanto pa un miho posicion. Nos por y nos mustra esey na Hulanda y pueblo, no cu palabra y manera ta bisa na Hulandes "Geen woorden maar daden".
Poco dia pasa, Nel Oduber a post riba su pagina di Facebook, cu 30 aña pasa dia 13 di juli, a logra schrap independencia di Statuut.
No tin un rijkswet pero di un statuut. Historia por ripiti su mes. Una bes nos logra y mustra cu nos por, nos por schrap whatever rijkswet.
Mientras tanto pa keda den e ambiente di e sector di cuminda y bebida, mester pone cuminda riba mesa.Tin 80 restaurant di e 400 cu ta habri awor aki y kier keda habri mientras otronan ta prepara pa habri.

Minister Dangui Oduber riba apertura di frontera:

Un apertura [redacted] excitoso di locual [redacted] prepara p'e







Despues cu Gobierno di Aruba a cera frontera pa mundo henter pa proteha salud di comunidad, despues di 3 luna gradualmente a cuminsa habri e frontera di Aruba bek cu hopi condicion y medida di proteccion.

For di dia 1 di juli 2020 a habri frontera pa e continentente Europeo y region Caribense como tambe paisnan manera Canada. Desde 10 di juli 2020 a habri e frontera pa e mercado mas importante pa Aruba su recuperacion economico y futuro, cu ta e mercado Mericano. E reapertura aki no tawata posibel sin e colaboracion di partnernan clave cu a sa di introduci procedura di siguridad cu ta ser dividi den 3 etapa. Prome etapa ta e procedura prome cu yegada di e bishitante, di dos etapa ta encera yegada di e bishitante na nos aeropuerto y di tres etapa ta encera e bishitante su estadia na Aruba. Pa cada etapa tin protocol cu ta wordo implementa y vigila. Hustamente e implementacion di [redacted] diferente protocolnan a conduci na un reapertura exitoso di nos frontera [redacted] fin di siman aki.

Duracion di e proceso for di yegada di [redacted] bishitante te na su salida di aeropuerto ta aproximadamente 1 ora y 13 minuut . Reacion ricibi for di nos bishitantenan ta hopi positivo. Mayoria ta compronde e motibo di tur medida y ta indica cu nan ta sinti nan mes tambe sigur pa motibo di e medidanan aki. For di dia 10 di juli te cu 13 di juli un totaal di 1423 test a wordo haci na nos aeropuerto, e gran mayoria di bishitante cu [redacted] yega Aruba a haci nan test caba den exterior.

E team di DVG y HOH presente na airport a percura pa haci e experiencia [redacted] aerepuerto uno mas placentero y profecional posibel pa nos bishitantenan cu mester a pasa door di e screening medico y den caso e covid-19 test tabata aplicabel. Apesar cu e experiencia por ta poco fastioso, nos personal profesional semper ta traha cu cautel y amabilidad pa atende cu nos bishitantenan.

Danki na e colaboracion di diferente partner y actor clave Aruba por ta orguyoso di un reapertura exitoso y continuidad den e proceso di detecta, monitorea y combati e virus di covid-19 na Aruba. Importante ta pa tur hende sigui e protocolnan na tur momento. Keda laba man, keda mantene distancia y tene cuenta semper cu bon hygiena.

Minister Oduber kier a gradici departamento di salud publico (DVG), Setar, ATA, Futura, departamento di immigracion, LabHoh, AAA, Douane Aruba pa e tremendo colaboracion y cooperacion brinda pa Aruba por a habri su fronteranan bek.

Fundacion FEPA [redacted] entrega di certificadonan na graduadonan di diferente cursonan

DIA 1 juli ultimo dia di Ensenansa y Educacion na Aruba FUNDACION FEPA a entrega certificadonan na graduadonan di [redacted] cursonan di: LIFE COACH, Toegepaste Psychologie, Basis Kennis Management y John Maxwell leadership Fundacion FEPA ta hopi contento di anuncia [redacted] siguiente graduadonan:

Life Coach: Charmin Angela –Lewis, lisandra Arends, Lisette Arends, Bryan Balijn, Johann Dijkhoff, Genevieve Garcia, Nicole Godette, Judy-Lee-Richardson, Micheline maduro, Sue-Jean Wilson.

Toegepaste Psychologie: Rosa Maria Gomez, Irene Lacle, Veronica Mackay –werleman, Melissa Maduro, Yenny Rasmijn, Dorrys Tromp, Omashalee Kelly-Tromp, Liciana Winterdal.

BasisKennis Management: Natasha Pietersz, Edith Maduro, Renata , Esmeralda koolman, Demien Wester, Angelo de Cuba,Joyce kock.

John Maxwell Leadership: Edith maduro, Solange Thijzen, Natasha Pietersz, Angelo de Cuba, Renata Houwaart,Rosalinda Angela en Randolf Volijk,

Fundacion FEPA a bin desde hopi anja caba brinda comunidad Arubano hopi cursonan riba diferente nivel. Atarves di anjanan hopi esnan cu a sigui nos cursonan y a optene certificado of diploma . Fundacion su meta ta pa bin cu promove ensenansa pa adulto denn tur sentido di palabra nan esnan cu a dropouts di nos sistema di educacion y kier mehora calidad di bida of cambia di empleo.

Anja pasa gobierno di Aruba a reconoce y duna fundacion un aanwijzing pa por cuminsa duna estudionan reconoci di PDG (pedagogisch Didactisch getuigschrift) [redacted] esnan cu tin un Hbo of Wo estudio y cu kier bira " bekwaam" pa por duna les den ensenasa secundario of ensenasa di ofishi. Actualmente varios grupo ta siguiendo e estudio aki.
Durante anochi aki tambe Dyane Wiersma a entrega e logo nobo di FEPA cu a ser cambia despues di 13 anja . tambe srta.Giandra Figaroa a duna un resentacion di website nobo cu pronto lo ser lansa pa e comunidad Arubano.



Intencion di Fundacion FEPA ta pa pronto cuminsa cu algun estudionan di MBO riba nivel 1-4 y hasta HBO na Aruba hunto intancianan internacional.
Algun di nos peticionan ta na Directie Onderwijs pa un conseho final pa asina ministro duna luz berde na esakinan.ta estudionan cu na Aruba practicamente [redacted] tin .
Si nos compara nos mes cu Bonaire y Korsow Aruba ta cana hopi atras riba tereno di educacion pa adulto. Mas di 71,71 % di nos comunidad no a termina un estudio secundario cual a hasie nos pais hopi vunerable mes. Pa por lanta economia bek despues di e pademia di COVID-19 bo mester bay inverti hopi mas den e area aki.
Gobierno y Direccion di Ensenansa su rol mester bira uno di facilitador y mas eficiente den duna permiso pa organisa estudionan reconocie aki na Aruba.

Hopi esnan cu awendia lo prefera di keda Aruba studia envez di bay studia den exterior.
Nos fundacion tambe pensa di cuminsa cu estudionan di MBO-1-2 den KIA y FMAA pa yuda esnan cu te rehabilitando cu un of mas estudio of cursonan.

Riba tereno di Ensenasna pa Adulto fundacion FEPA ta birando e fundacion di mas grandi aki na Aruba.
Intencion ta pa nos di FEPA bira e " universidad di pueblo" na unda cada cuidadano Arubano por haya e oportunidad sin restriccion sigui studia un of mas estudio.
Tabata un anochi hopi ameno unda graduadonan hunto cu e docente a [redacted] di a intercambia cu otro.
Riba e fotonan graduadonan cu nan docentenan y miembronan di directiva FEPA.

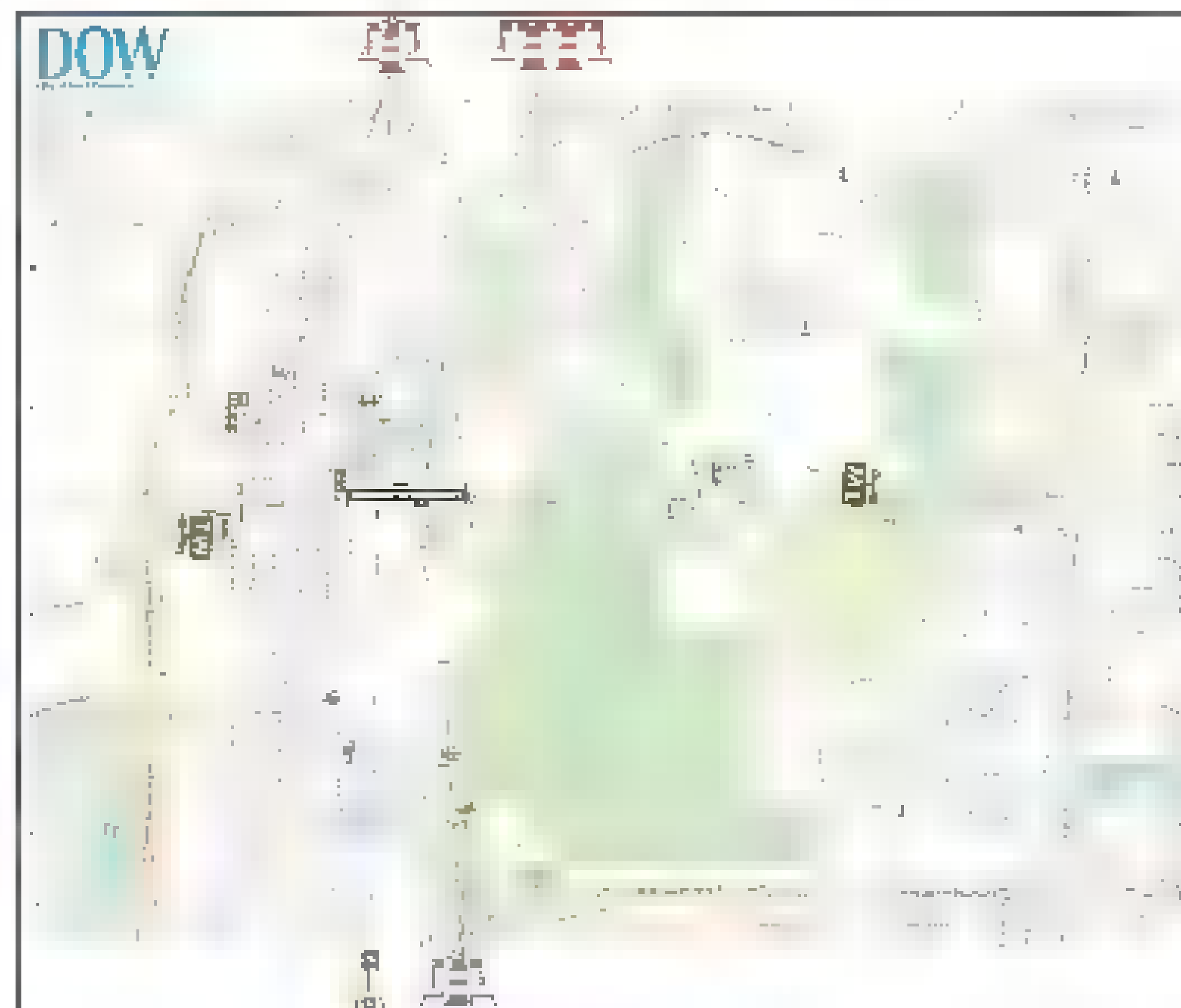
Ceramento di caminda pa asfalta na Pos Abou

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente [redacted] automobilistanan cu diahuebs 16 di juli 2020 y diabierna dia 17 di juli 2020 lo cera e caminda di Pos Abou pa asina cuminsa raspa/frees e caminda y despues asfalta.

E caminda cu ta bay asfalta lo ta di Pos Abou #10 te cu Pos Abou #17. Manera [redacted] menciona cu diahuebs y diabierna lo cuminsa raspa/frees e caminda for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. Dialuna dia 20 juli 2020 te cu diamars dia 4 di augustus 2020 e caminda lo keda cera completamente pa asina por haci trabounan di asfaltamento.

Desviacion via Ponton lo ta via Cocorobana y Pitastraat y desviacion via Pos Abou lo ta via Caya Soeur Dorothea, Caya Soeur Desaderia, Caya Soeur Gararda Majella, Caya Soeur Dionysia, Schotlandstraat sigui pa Caya Ritmo.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion pa no haci uzo di e area di construccion y ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usuario pa tene cuenta cu [redacted] inconveniencianan cu e trabounan aki lo por ocasiona, pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Gina Maduro (ABV):

Si Hulanda kier introduci tur cos pa Aruba of Antias e ora baha e orarionan di trabao tambe

Gina Maduro, presidente di ABV ■ trece varios punto dilanti y tambe a haci varios pregunta durante di e cumbre entre gobierno y gremionan sindical y comercial.

El ■ puntra si ta tres ambtenaar na Den Haag ta esnan cu ta tuma decision pa e tres islanan. Pa loke ta trata e parti di hisa edad di pensioen, Hulanda ta bo compara nan mes cu ■ islanan.
Hulanda ■ yega na 67, pero si compara Aruba, Hulanda pa basta aña caba, ta diferente compara cu nos aki.
Hulanda ta gosa un full time di 36 ora pa siman. Aki na Aruba ta traha 40 ora pa siman. Sector hotelero ta 45 pa 48 ora.
Eynan ta un cambio drastico caba den werkuren of uurloon. Loke cu nos ta traha den orarionan pa siman, no ta mescos cu Hulanda.
Si Hulanda kier introduci tur cos manera pa Aruba of Antias, ■ ora baha e orarionan di trabao tambe.
No por keda traha 48 ora y e edad di pensioen ta 67 aña.

Landspakket

Maduro tambe a comenta cu tin cierto cosnan di parti di ABV ta di acuerdo cun'e y tin algun no. Por ehempel hisa capacidad den ICU, vooral den ■ parti di COVID, sigur cu si amplia e test capaciteit tambe.
Esey tambe ta loke nan ta di acuerdo cun'e. Pero e minpunten ta e Samenwerken Regionale Ziekenhuizen Caribisch Gebied.
Aruba ta un paso dilanti. Si nos mira Imsan, ya caba nan tin Radiotherapie. Ta bezig cu bestraling caba. Oogheelkundig. Pashentnan cu tabata wordo manda Colombia, awo por keda Aruba y sigui nan tratamento, etc.
Ta bon pa AZV duna un pronostico kico el ■ genera e ultimo lunanan, cuanto ganashi tabata tin, placa cu no a wordo saca for di Aruba. Esey ta un contesta sigur ABV lo kier.

Tin di compronde di parti di ABV, cu ta e veld cu e carta ■ bay. Dia 6 di mei, CFT ■ duna Secretario di Estado, bao di Ministerraad un conseho, unda cu a wordo interpreta malo.
Tin di compronde cu e recorte di 5 miyon, una bes lo tabata un solo



biaha, a interprete pa luna, cu a pone cu Knops a pone den e condicionnan cu entrante 1 di juni, mester corta 5 miyon te cu december, siendo cu esaki tabata un solo biaha.
E carta a bay y tur veld a firma y ta spera cu por drecha esaki mas lihe posibel.

Un pregunta directo na Gobierno di parti di ABV, cu diaranson lo a haya e contrapropuesta. Pregunta na prome minister tabata cu si en bes di contesta diahuebs, si no tin posibilidad pa contesta diabierna, mirando cu awe lo haya ■ contesta di contrapropuesta. Pa asina e sindicatonan participa den esaki.

DPL ta ofrece su servicio di registracion "online" pa esnan cu ta busca trabao! Bishita www.dpl.aw

Departamento di Progreso Laboral (DPL) su meta principal ta pa informa, guia y yuda nos localnan subi nos Mercado laboral. Pa ■ motibo aki DPL ta dispone di un maneho caminda cu nos localnan tin tur preferencia pa por haya un trabao. Den esaki DPL ta fungi como un puente entre e buscador y dunadornan di trabao y ta ofrece nan su servicionan di intermediacion laboral. Esaki ta nifica cu DPL ta mantene contacto cu ambos grupo pa asina monitoria y facilita e procedura nan di solicitud. DPL su servicionan di intermediacion laboral ta unicamente pa esnan cu no tin mester di un permiso pa por traha na Aruba. E servicionan aki semper a sosode pa medio di bishitanan personal, pues e buscador di trabao mester a presenta na DPL pa por registra su mes den ■ "databank" y e dunador nan di trabao mester a entrega nan vacaturanan personalmente pa asina DPL por ■ haci intermediacion y e asina yama "matching" den ■ grupo di localnan disponibel.

COVID – 19

Durante di e periodo di COVID – 19, DPL a sa di haci e adaptacionnan necesario pa por continua cu su servicionan di registracion di buscadornan di trabao. DPL ta ofrece e servicio di registracion pa buscamento di trabao pero unicamente online riba ■ website: www.dpl.aw ta click riba registracion y yena tur informacion y finalmente por upload un CV cual sigur lo yuda DPL pa "match" bo persona mas mihor posibel. Manera ta conoci durante di e periodo aki di crisis hopi dunador nan di trabao a haya ■ mes obliga di manda empleado nan cas y/of cera nan portanan. Esaki ta pone cu nos tin un grupo mas grandi di personanan cu eventualmente lo cuminsa busca un otro trabao.

Normal nobo

Gobierno di Aruba a inicia caba cu e proceso di e asina yama normal nobo caminda cu poco poco a cuminsa habri sectornan laboral, ta habriendo fronteranan etc. Pa ■ motibo aki



tambe DPL a cuminsa di awor caba cu e registracion di esnan cu no tin un trabao of esnan cu a perde nan trabao durante COVID – 19. Ta pidi ■ gruponan aki pa haci uzo di e registracion online pa asina yuda DPL tin un mihor bista di e situacion real y tambe pa DPL por cuminsa cu e proceso di aloca e gruponan aki bek na trabao na momento cu mas vacaturanan wordo habri. Na e momento nan aki ainda DPL ta den e fase di ricibi vacaturanan di dunadornan di trabao cu ■ cuminsa habri bek. Buscadornan di trabao cu haci uzo di e registracion online lo wordo yama despues asina cu DPL tin vacaturanan disponibel y cuminsa atende cu publico. Ta pidi tur dunador di trabao cu tin mester di mas personal pa tuma contacto cu DPL y comparti nan vacaturanan pa asina hunto nos logra crea e progreso cu nos hendenan merece!

Contract di dr. John Croes cu AZV a termina...

Traspaso automatico di tur pashent di dokter John Croes

Grupo di 2442 pashent ta wordo traspasa pa otro dokter di cas

Entrante 1 di augustus 2020 tur pashent inscribi cerca dokter di cas John Croes ta wordo traspasa automaticamente pa un dokter di cas nobo. Motibo di e traspaso automatico aki ta cu e contracto entre AZV y dokter John Croes ■ finalisa. AZV ta gradici dokter John Croes pa su cuido cu el a duna tur asegurado di AZV desde inicio di AZV te cu awor.

Criteria pa traspaso automatico AZV a mantene e criterio di 'woonadres' pa asina por haci e traspaso di e pashentnan cerca dokternan di cas cu ta keda den cercania. Pashentnan lo ricibi un carta na cas ■ siguiente simannan informando nan ken ta nan dokter di cas nobo. Tambe por yama na 5279900, 5279996 of 5279972 pa haya informacion. Ora di yama, mester duna nomber completo, fecha di nacemento y number di AZV.

Cantidad di pashent y lista E total di 2442 pashent ta wordo traspasa automaticamente pa un dokter di cas nobo. Den caso cu e pashent ■ ta di acuerdo cu e traspaso automatico pa e dokter di cas cu AZV ta asigna, e ora e pashent por haci un cambio di dokter di cas di su escogencia den luna di september. Pa cu e cambio den luna di september, AZV ta recomenda pa bishita e dokter di cas prome; pa di un banda conoce e dokter di cas y di otro banda haya sa si nan lo por tuma bo (si tin disponibilidad/ si tin luga). Akibou e lista di e region y e respectivo dokter di cas unda e pashentnan ta wordo traspasa:

Paradera/ Santa Cruz: un grupo di pashent ta bay dokter Peter van Ool

Paradera/Santa Cruz: un grupo di pashent ta bay pa dokter Kenneth Croes

Paradera/Santa Cruz: un grupo di pashent ta bay pa dokter Aruna Singh

Palm Beach/Malmok/Washington/ Oranjestad-West: ■ grupo di pashent ta bay pa dokter Dinant Esschendal

Palm Beach/Malmok/Washington/ Oranjestad-West: un grupo di pashent ta bay pa dokter Gerrit Croes

Palm Beach/Malmok/Washington/ Oranjestad-West: un grupo di pashent ta bay pa dokter Amarantha Dirksz

Noord/Oranjestad-West: un grupo di pashent ta bay pa dokter Kareem Aljaf

Oranjestad-Oost: un grupo di pashent ta bay pa dokter Diantha de Cuba

Oranjestad-Oost: un grupo di pashent ta bay pa dokter Rosa Vogel

Noord/Tanki Leendert/Moko/Tanki Flip: un grupo di pashent ta bay pa dokter Orlay Gonzalez Diaz

Noord/Oranjestad-West: un grupo di pashent ta bay pa dokter Jillian Jones.

Eric Henriquez (SIWA):

Mester tin un plan pa si en caso cos no bay manera Hulanda propone

Eric Henriquez, presidente di SIWA, ■ papia riba e pensioen di 65 pa 67 aña, comparando Aruba ■ Hulanda.
Tin un parti caminda cu ■ ta uni su mes na e presidente di ABV, unda cu na Hulanda tin hopi vangnet, pa ora cu bo curpa no ta duna mas.
Si mira e salud en general di pueblo di Aruba, nos no ta core bicicleta henter dia manera Hulanda.
Mester tene cuenta cu hopi cos. E vangnetnan cu Hulanda tin, ■ sorto di WWnan cu nan tin, aki no tin, na unda cu tambe tin cu tene cuenta cu ora cu papia como gremio comercial cu doñonan di trabao cu verkorte uren, ta palabra malo ta papiando caba.
Tin funcionnan cu pa un hende di 66 aña, haciendo esaki, ta bira sumamente dificil y no ta tur hende fisicamente tin e parti ey pa haci e sorto di trabaonan ey.

E parti di ley laboral unda cu e cambionan ta wordo treci como sindicato, mayoria di nan ta no por bay den e direccion eynan.
Ta habri un porta unda cu abusonan ta bira exageradamente grandi. Como partido actualmente na mando, cu ta manda, aunke ta un coalicion, ta un cartera ta cay den man di Minister Glenbert, ta hopi importante pa wak e parti ey unda tin cu para tras di e trabado.
E trabado ta esun cu ta carga ■ trabao. Cu tur respet pa gremio comercial cu ta duna e trabao, pero tambe ta nan responsabilidad pa wak con ta proteha e trabado, pasobra nan tambe tin famia y e antescedente su tras, cual ta sumamente importante pa e pais den totalidad.
Tambe ■ analisa un parti unda cu ta den ■ deelnemen in aandelen kapital van bedrijven unda para den e documento haya pa gobierno.
Segun Henriquez, gobierno lo bay acepta asina, segun e minister. 100% gobierno ta doño di WEB y Henriquez no lo bay imagina cu lo bay entrega un parti di tercera.

Na Europa ta papia di un continentale grip. Aki ta un island Grip nos tin. Eynan por cumpra di tur pais rond eynan. Aki nos tin cu del nos cu nos.
Si bay hink'e den man di tercera e ta bira fastioso. Na WEB tin e prijs di awa y coriente den regio di mas abao cu tin.
Aruba ta haciendo algo bon aki bao. Por bula ariba y abao y hasta bisa cu e ta caro na cas, pero compara otro caminda, den e region no tin ta gana nos.
Un audit a caba di sali ultimo na februari na WEB, door di tercera, pa haya sa bon. A sali cu WEB ta impresionantemente bon.
Aki ta haciendo algo bon. Tin coy drecha, si. A discuti esey, segun Henriquez. Tin cu para keto y no hinca cosnan cu ta bayendo bon di tercera.

Tambe Henriquez ta apunta cu ta den discusion andando caminda cu gobierno ta haciendo pa yega na cosnan bon pa Aruba.
Tin dificultadnan, pero tambe si tin un plan cu si cos no bay manera cu Hulanda propone, y pega, si tin ■ plan con ta bay sali for di esey.
Nos tin cu keda draai



como isla, nos tin famia, tin companianan cu tin cu keda draai y ta responsabel pa su trabadonan.

Mescos cu ■ sindicato cu ta keda responsabel pa su famianan. Tur tin famia, Prome minister tambe tin famia, tur hende tin famia y hunto nos ta den e salada aki y tin cu wak con nos por sali for di esaki hunto.

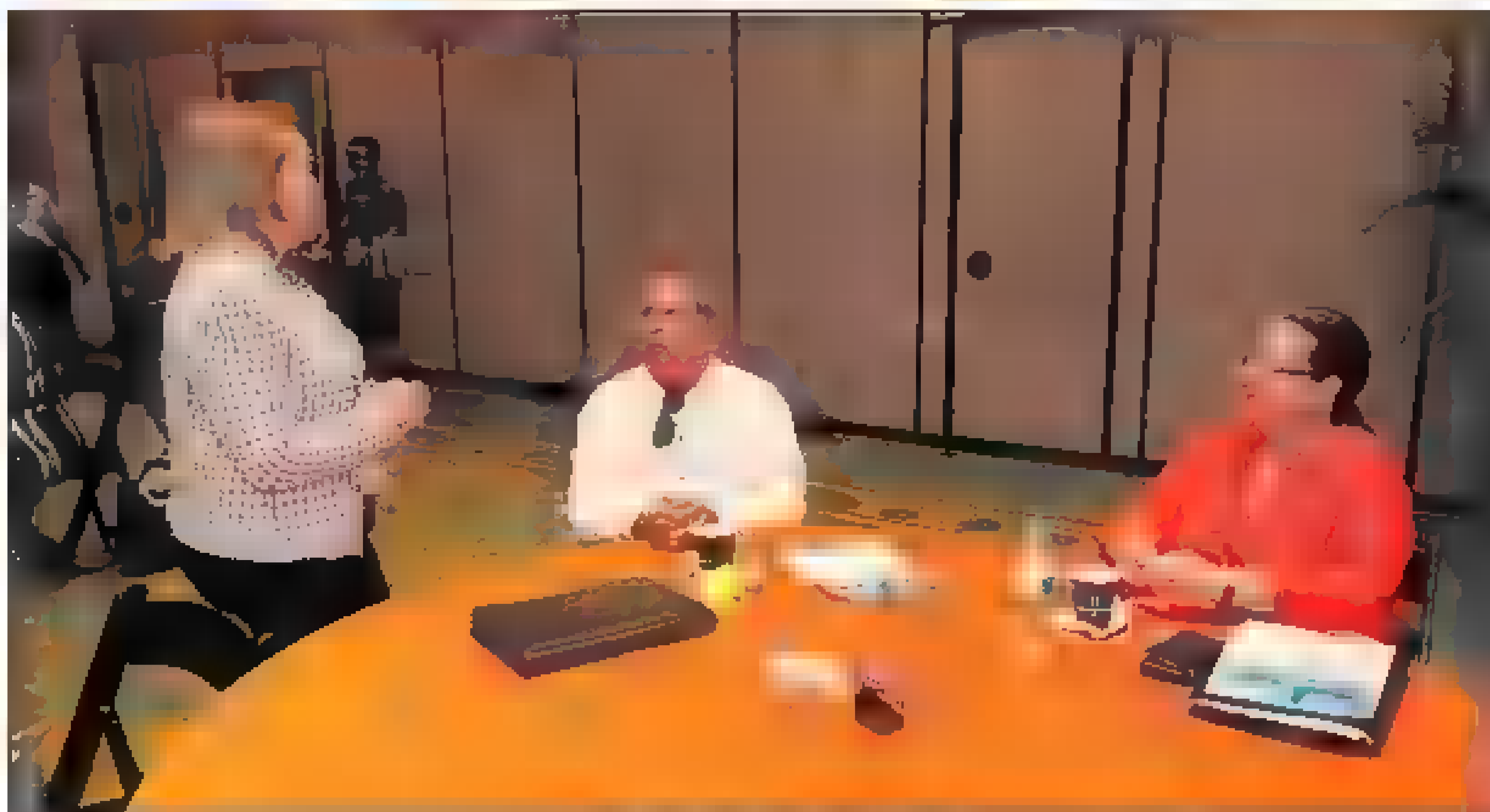
Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DI DOS CUMBRE CU SINDICATONAN Y GREMIONAN COMERCIAL

"No laga ningun hende bisa bo cu nos NO por!"









Diaranson mainta na Renaissance Convention Center, a tuma luga e di dos Cumbre cu sindicato y gremionan comercial. Prome Minister Evelyn Wever-Croes [redacted] duna [redacted] relato amplio di [redacted] situacion financiero y economico di nos pais prome y despues di Covid enfatisando cu Covid no solamente a dal Aruba duro, sino tawata un sla mundial y tur ciudadano di [redacted] mundo a sinti e efecto di [redacted] pandemia aki.

Prome Minister tambe a duna un relato amplio riba e ultimo desaroyonan encuanto negocacion cu Hulanda pa cu ayudo financiero den cuadro di Corona virus y a pasa riba [redacted] condicionnan cu Hulanda [redacted] impone riba [redacted] fiansa pa e derde tranche.

E mandatario principal di nos pais [redacted] enfatisa riba e hecho cu hopi hende den e ultimo dianan ta di opinion cu Aruba mester entrega su autonomia y laga Hulanda tuma over cu e pensamento cu Aruba mes [redacted] por. Prome Minister a hiba nos bek na e lucha pa Aruba obtene [redacted] Status Aparte y a goberna nos mes pa 34 aña desde cu nos [redacted] bira Pais Aruba. Gabinete Wever-Croes a entrega na 2019 un presupuesto cu un surplus di 14 miyon florin. Na 2020, algun dia prome cu entrada di Covid, Gabinete Wever-Croes a entrega un surplus di 40 miyon florin. E ultimo aña cu Aruba [redacted] conoce un surplus den su presupuesto tawata na aña 2008. Esaki ta demostra cu Aruba por. Aruba por. Nos mes por.

"Den bida semper bo ta haya hende ta bisa bo cu [redacted] mes no por, cu nos mester laga otro tuma over. Ami ta sigura bo cu nos mes por. Nos a demostra esey caba den pasado y nos ta demostrando e awor. Nos [redacted] maneha covid crisis miho cu hopi otro pais, nos a maneha nos finansas publico e ultimo [redacted] aña y mei miho cu hopi otro pais, nos ta combatiendo corupcion ultimo 4 aña cu un Ministerio Publico investigando varios ex-minister, [redacted] a prepara un masterplan "Repositioning our sales" cu ta haci nos un pais mas fuerte y resiliente. Nos mes por. No laga ningun hende bisa bo cu nos NO por!", tawata palabranan cu Prome Minister a expresa durante e cumbre.

Minister di Finansa Xiomara Maduro tambe a duna un relato amplio riba e trabounan cu departamentonan concerni ta hacienda riba e tereno financiero y econonomico di nos pais.

Durante ora di discucion liber, lidernan sindical y di gremionan [redacted] haya oportunidad pa hiba palabra y duna remarke fuerte y obhetivo.

CUERPO POLICIAL ARUBA A RECONOCE AGENTE RAIGEL HOEN



Macuarima Aruba: Recientemente alto mando di polis a reconoce e agente policial Raigel Hoen pa [redacted] acto heroico cu e la haci durante e tabata laborando.

Ta asina cu den luna di juni e agente polcial Hoen tabata trahando den oranan di mainta. Un diasabra basta druk cu diferente assistencia. Na dado momemto central di polis a manda pidi mas resfuerso [redacted] Mangel Halto en conexion cu tres persona cu problema den un kayak.
E patruya na unda e agente policial Hoen tabata forma parti di dje a bay na [redacted] sitio menciona. Na nan yegada por a compronde cu nan [redacted] manda pidi pa polis maritimo y tambe kustwacht. E agente policial no a basila y a bula na awa pa asina rescata e tres personanan cu tabata den kayak pa tresenan canto bek.

Alto mando a elogio masha [redacted] agente policial Hoen y [redacted] gradicie un biaha mas pa su balentia y na unda den presencia di su mayornan a entrege un plakaat.
Cuerpo Polcial ta masha orguyoso di e agente policial y [redacted] cu e lo ta [redacted]





ehempel pa otro den nos comunidad.

Kustwacht onderschept smokkelaars



Een Metal Shark interceptor van de Kustwacht heeft in de vroege ochtend van 15 juli 2020 nabij Curaçao een boot met smokkelwaar onderschept. Op de walradar was door het Rescue Coordination Center (RCC) van de Kustwacht waargenomen dat een boot varend vanaf Curacao een ontmoeting had met een boot die uit Venezuela was gekomen. Na deze ontmoeting is een boot met hoge snelheid teruggekeerd naar Venezuela en de andere boot trachtte ongezien naar Curaçao te varen. Het RCC heeft daarop een Metal Shark van het Kustwacht steunpunt Curacao naar dat contact gedirigeerd. De bemanning van de Metal Shark trof een kleine lokale boot aan met vier personen (2 CUR, 1 COL, 1VEN) en 11 pakketten aan boord. In de pakketten werden verdovende middelen en vuurwapens aangetroffen. De vier verdachten en de inhoud van de pakketten zijn overgedragen aan het KPC. De vier verdachten zijn in quarantaine ingesloten in het SDKK.

De Kustwacht heeft haar patrouilles geïntensiveerd, mede door de ondersteuning door Defensie op zee en op het land. Deze onderschepping is daarvan het product. Toch verzoekt de Kustwacht bij het bewaken van onze maritieme grenzen ook om uw de hulp. Samen Sterk is niet voor niets het motto van de Kustwacht. Indien u verdachte situaties of bewegingen waarneemt aan de kust of op zee dan kunt u de Kustwacht 24/7 informeren via het telefoonnummer 913 of via marifoon kanaal 16. Samen maken we daardoor het land veiliger. In een tijd waarin naast criminaliteit de Coronabesmetting [redacted] enorm risico vormt, is dit nog belangrijker.

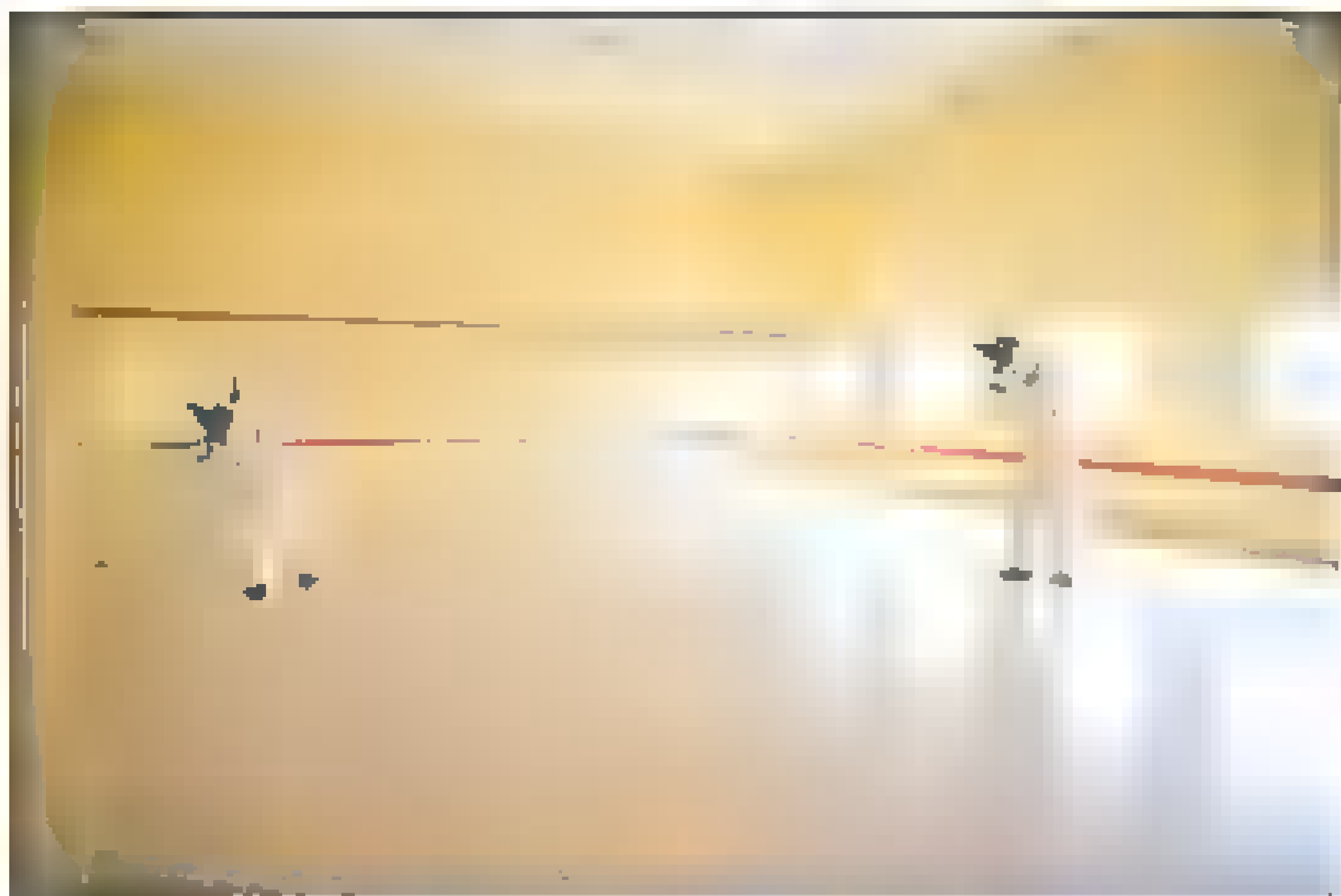


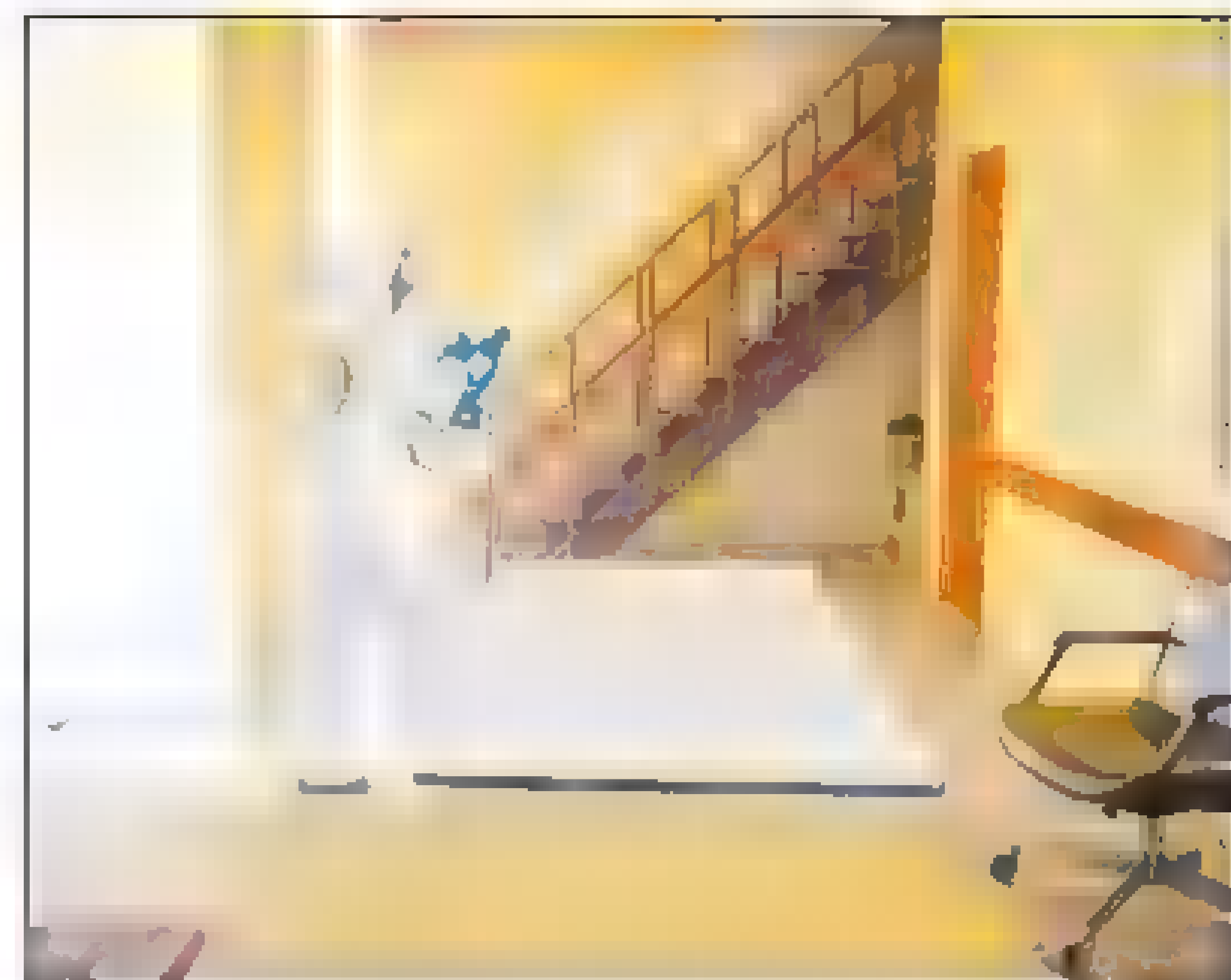


BOLUNTARIONAN DI FREEWINDS A HACI UN TRABOU HOPI VALIOSO NA CENTRO DI BARIO BRAZIL









Recientemente, un deseo di Centro di Bario Brazil a wordo cumpli dor di boluntarionan di Freewinds Ship, kendenan a haci un bon trabou di desinfecta e Centro den su totalidad, di e posibel virus Covid of bacteria. Aunke C.B.B ta un luga cu semper ta hopi higiena y limpi, CBB a pidi e asistencia di Ministerio di boluntario di Freewinds, locual nan a cumpli mesora.

CBB ta un centro masha hopi bishita y ta activo henter aña y ta pa esey mes nos bishitantenan por sinti nan mes hopi sigur pa e hecho cu C.B.B semper ta zorg pa e bon mantencion di su espacio.

Centro di Bario Brazil ta desea den futuro cercano mas ayudo di instancianan y of grupo cu ta yuda cu bon obra na beneficio di e comunidad.Danki na tur boluntario di Ministerio di boluntario di Freewinds y e departamento di bombero di Aruba cu a haci un trabou hopi valioso pa CBB y tambe na varios establecimento entre otro, na misa y schoolnan rond di Aruba etc. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra. Susan Lora, Deputy Port Captain Freewinds, tel. 727/445 43 09. Of susan.lora@freewinds.org

UN RECIEN NACI DUNA PA MORTO TA YERA PROME CU EL A WORDO DERA NA INDIA

Famianan di un recien naci, cu a wordo duna pa morto, a descubri cu e tabata bibo ora cu nan tabata casi dere den un aldea di Gogunda na Rayastan, segun e corant The Times of India ta informa.

E hecho a sosoden siman pasa, ora cu un muhe a duna luz dia 9 di juli den un centro di salud.

E acuerdo cu e suegra di e muhe, e enfermera di turno a entreg'e e recien naci cubri cu un [redacted] di plastic, bisando cu el a fayece.

Sin verifica dicho informacion, e tata y otro personanan yega, a procede pa hiba e curpa pa asina der'e.

Sin embargo, mientras cu nan tabata coba [redacted] gras, nan a scucha e yanto di e criatura y di inmediato nan a bay bek na e centro hospitalario unda cu nan a wordo atendi.

E dokternan a opta pa yama un ambulance pa traslada e mucha na un hospital di e districto.

E estado di salud di e chikito a deteriora rapidamente y a fayece prome cu e vehiculo [redacted] yega, ual [redacted] tarda un ora y mey den aparece.

E famianan di e victima ta acusa e personal di negligencia mientras cu for di e hospital ta alega cu ningun profesional a declara como oficial e morto di e menor.

Segun cu nan a argumenta, e baby a wordo hiba for di e institucion sin e conocimento di [redacted] personal.

E medico di e centro di salud a splica cu e incidente por a wordo provoca pasobra e baby tabata prematuro y den tal caso, [redacted] yanto [redacted] produco hopi despues di parto.



E specialista ta sigura cu e enfermeda di turno a entrega e chikito na su mama y a bay informa e caos na e personal cu lo a reemplas'e mainta.

Na em momento ey, e compañantenan di e mama supuestamente a tuma a baby y a bay cun'e.

"Ora cu e personal medico a drenta den servicio (e mama), a bisa cu nan lo a hiba e baby pa der'e.

Inmediatamente, a yama e famianan ey y a pidi nan pa trece e baby na e hospital. E baby a muri mas despues," [redacted] oficial di Reproduccion y Salud Infantil di e districto, dokter Ashok Aditya, a sigura.

E caso ta wordo investiga pa determina si a existi of no negligencia medico.

BOLUNTARIONAN DI FREEWINDS A HACI UN TRABOU HOPI VALIOSO NA CENTRO DI BARIO BRAZIL.

This room was sanitized using a powerful hydrogen-peroxide decontamination system called Decon7
Decon7 has a proven record of neutralizing bacteria and viruses.
We have used Decon7 for your health and well-being.

Complements of the Aruba
Department of Health, Fire Department and the
Freewinds

Recientemente, un deseo di Centro di Bario Brazil a wordo cumpli dor di boluntarionan di Freewinds Ship, kendenan a haci un bon trabou di desinfecta e Centro den su totalidad, di e posibel virus Covid of bacteria. Aunke C.B.B ta un luga cu semper ta hopi higiena y limpi, CBB a pidi e asistencia di Ministerio di boluntario di Freewinds, locual nan a cumpli mesora.

CBB ta un centro masha hopi bishita y ta activo henter aña y ta pa esey mes nos bishitantenan por sinti nan mes hopi sigur pa e hecho cu C.B.B semper ta zorg pa e bon mantencion di su espacio.

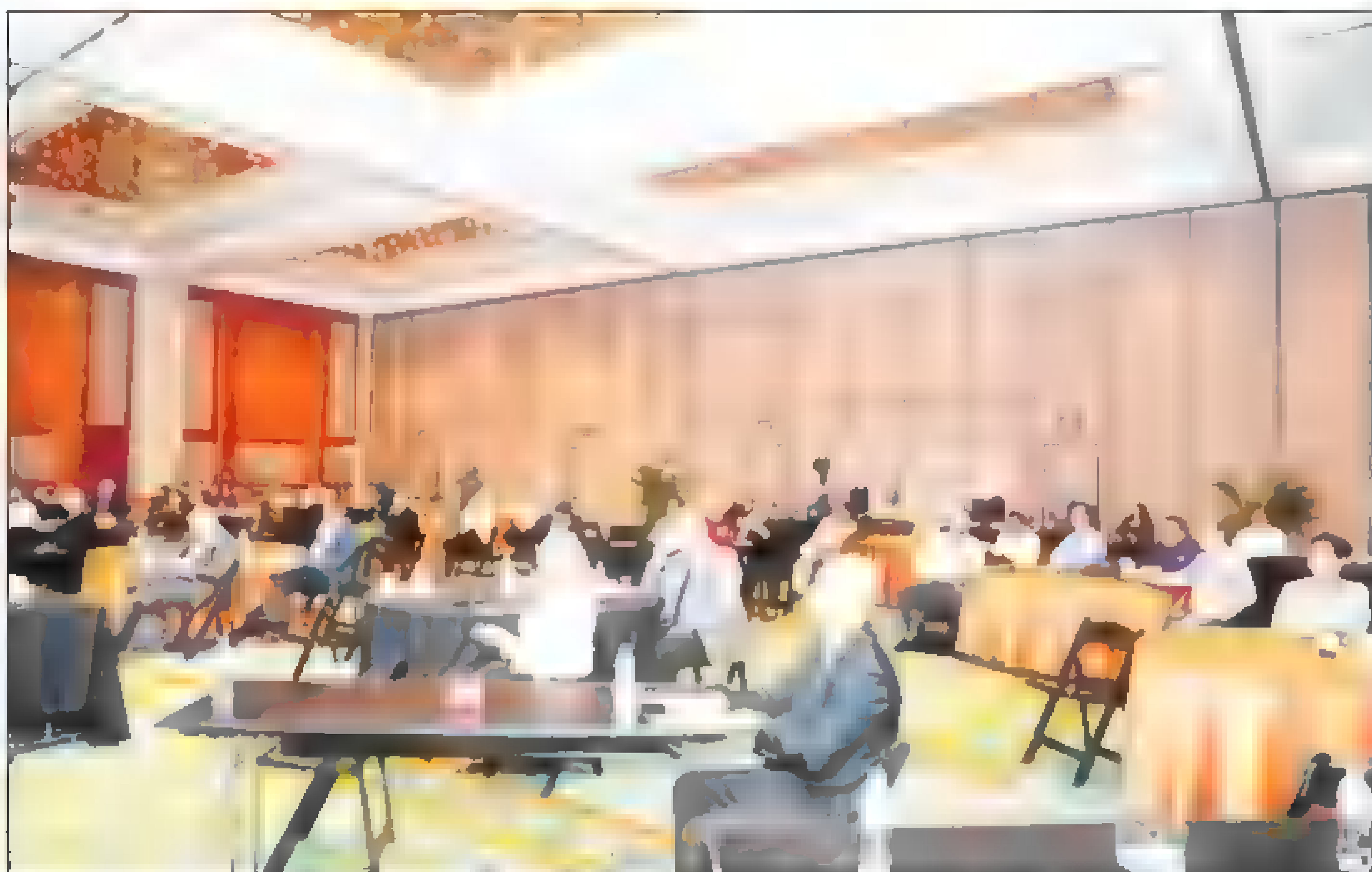
Centro di Bario Brazil ta desea den futuro cercano mas ayudo di instancianan y of grupo cu ta yuda cu bon obra na beneficio di e comunidad.Danki na tur boluntario di Ministerio di boluntario di Freewinds y e departamento di bombero di Aruba cu a haci un trabou hopi valioso pa CBB y tambe na varios establecimento entre otro, na misa y schoolnan rond di Aruba etc. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra. Susan Lora, Deputy Port Captain Freewinds, tel. 727/445 43 09. Of susan.lora@freewinds.org

Durante e Cumbre di gremio y sindicato:

MINISTER XIOMARA MADURO CU UN REFLEXION RIBA E TRATO DI REINO HULANDES PA CU ARUBA



ORANJESTAD - Diaranson mainta Minister Maduro tabata hunto cu MinPres y MinSozar na ■ Cumbre cu gremio y sindicato pa brinda informacion riba e condicionnan cu Reino Hulandes ta pone pa keda duna Aruba yudansa den forma di fiansa. Despues cu Minister President a duna un splicacion amplio riba ■ condicionnan y nan aspecto financiero y economico pa Aruba, Minister Xiomara Maduro a trece un reflexion cortico dilanti di e trato cu Aruba ta hayando den Reino Hulandes.



Tin biaha nos mester para keto y tuma tempo pa mira y realisa kico ta pasando. Nos Pais ta den un necesidad grandi debi na COVID19 cu a ataca nos na momentonan cu nos tabata den un situacion di recuperacion cu a wordo debilita. COVID19 ta trece cune un crisis di likidez y pa un Pais cu ta mira entrada di su unico pilar economico cay atras grandemente, e ta trece un reto grandi cune pa yega na ■ likidez necesario pa por lora economia y keda na e nivel di bida cu nos ta custumbra cune na Aruba.

Como Pais den Reino Hulandes, nos a pidi yudan■ a base di e Statuut cu tin como meta pa conserva Reino Hulandes. Ma e yudansa a wordo condiciona y cu cada tranche di placa ta bin mas y mas condicion cu na fin di dia ta bay afecta e bida diario na Pais Aruba. A haci uso di e momento di mas zwak di Aruba pa manera reken af tur cuenta pendiente cu e Pais y impone pensamentonan cu no necesariamente ta cuadra cu ■ realidad di nos Pais. Si tuma por ehempel e hecho cu kier bin cu 2 Ley di Reino di Consensus y ta brinda solamente 4 dia pa tuma un decision, caminda cu normalmente un ley di consensus ta tuma lunanan y añanan di negociacion, e ta bira bisto cu e modo di proceder aki no ta un muestra di bon gobernacion y sigur no ta etico pa den pleno crisis usa e debilidad di un Pais pa oblig'e tuma un decision pa cual ■ no ta debidamente prepara pe. Cu tin cambionan y reformanan cu mester tuma lugar na Aruba, si, Gobierno ta bezig caba cu varios punto cu awor Reino Hulandes kier exigi nan implementacion sin mucho dialogo y planificacion. Ma e modo di proceder aki di djies hisa benta y di 'kiezen of delen,' 'si no fono,' no lo yuda soluciona nos problemanan. Nos lo crea mas problema asina pa nos Pais y pa Reino Hulandes mes. Paso nada forza, impone of ranca ta duradero. Asina nos no mester trata otro den Reino Hulandes, sigur no den momento di crisis y gran necesidad. Como Reino Hulandes nos por trata otro mihor y manda un señal di cooperacion cu ta eleva nos, en bes di confrontacion cu ta hala nos leu di otro.

Den e dianan cu a pasa tambe nos por a observa cu a traha riba e mente di Aruba pa condiciona nos na pensa cu nos mes no por, cu tur politico ta corupto, cu politico a horta e Pueblo na gran escala, cu e placa di yudansa a bay den saco di grupo elite, cu ta abuso so ta tuma lugar na Aruba y cu nos mesun hendenan no ta sirbi pa goberna of pa hiba e Pais aki dilanti. Hopi hende a scucha esaki y a bay den duda of a tuma tur cos como berdad, djies paso ta un Hulandes a bise. Ma ta lubida cu esun cu a trece e mensahe aki pa nan tambe ta un politico e ta y di Hulanda cu ta un Pais cu ta yena cu corupcion su mes. E no ta bay pa defende cosnan cu no ta bon, tur cu haci malo mester haya nan castigo. E no ta bay pa papia malo di Hulanda. Nan mes mester realisa con integro nan ta of no ta. E ta bay pa pone e cosnan den e perspectiva real. Paso no por ta asina cu nos mester bay duda den nos mesun facultad, nos mesun hendenan y pa e motibo aki nos tin cu laga otro hende cu no ta miho, tuma over pa haci e cosnan cu nos mes tin facultad pa haci. Lo ta mihor pa Reino Hulandes traha hunto cu nos pa yuda nos realisa nos potencial, en bes di impone condicion cu no ta cuadra cu nos realidad.

Minister Xiomara Maduro por ultimo a trece dilanti cu Aruba tin hopi potencial, nos mester kere den nos mes y no laga hende zomaar bin bisa nos cu nos ■ ta sirbi. Nos mester para keto un rato y realisa kico ta pasando y na unda Reino Hulandes ta hiba nos na momento cu nos ta bezig ta duda den nos mes y bringando cu otro purbando di haci berdad, e mitar berdad cu algun hende kier hinca den nos cabes.

NUMBER DI Lotto

Lotto Merdia JULI 15 2020	Lotto Anochi JULI 15 2020
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2914	Sorteo # 7084
2120	4797
8092	4960
9575	5300
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2914	Sorteo # 6128
8807	1379
1OFF	1OFF
Sorteo # 970	Sorteo # 833
6506	3744
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2914	Sorteo # 4867
1427	3040
Cancer	Libra

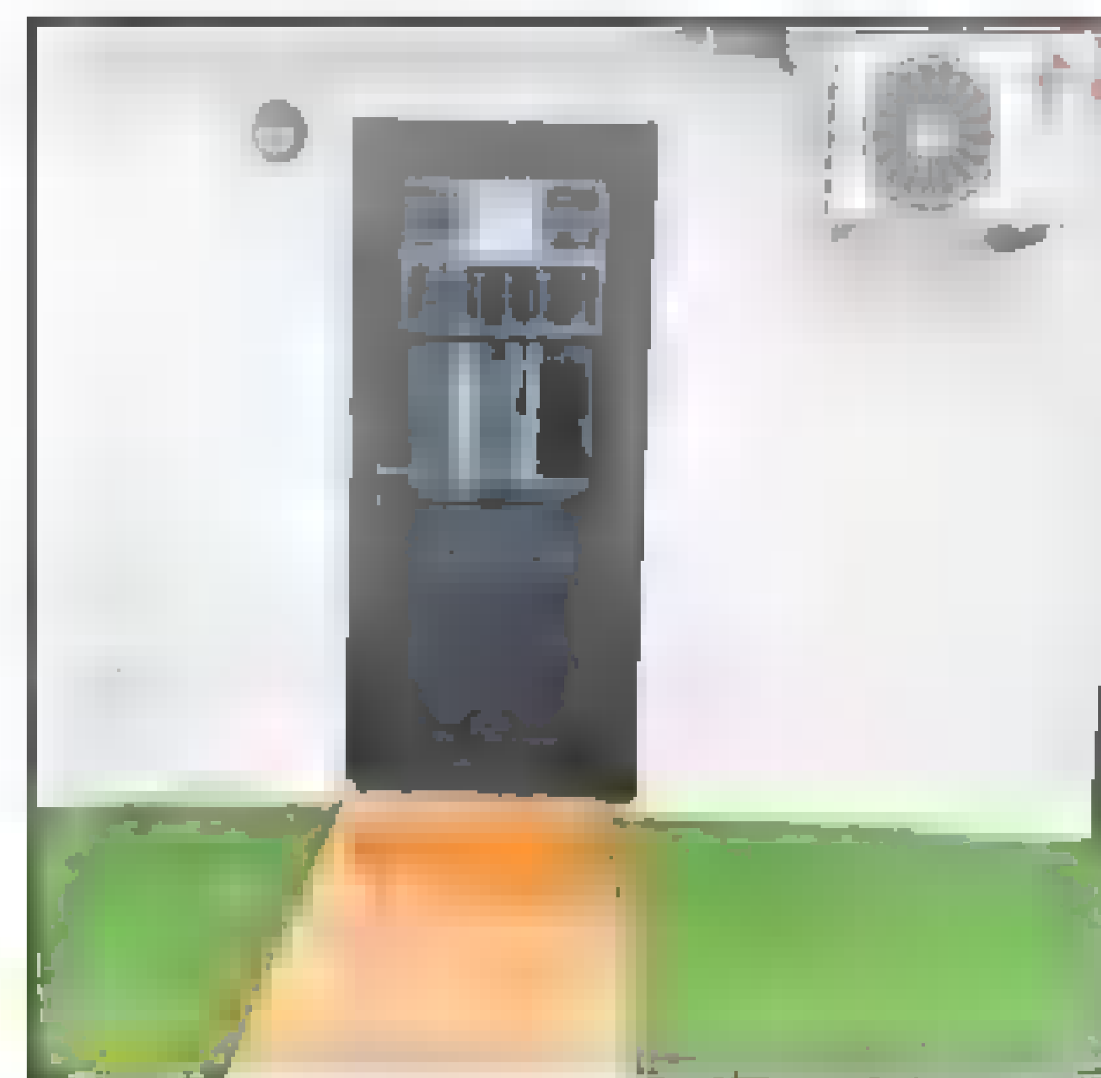
SOLO Di Pueblo

SE RENTA

appartamento en palm beach noord con patio y espasio para parkiar vehicula . Metro prepago para dos personas

FOR RENT

large studio appartament at palmbeach long term. Prepaid electrisity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km airco automatic coriendo mesco nobo garantia riba motor 1 anja. Airco garantia 6 luna.
Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

POR YAMA CEL. 5694343



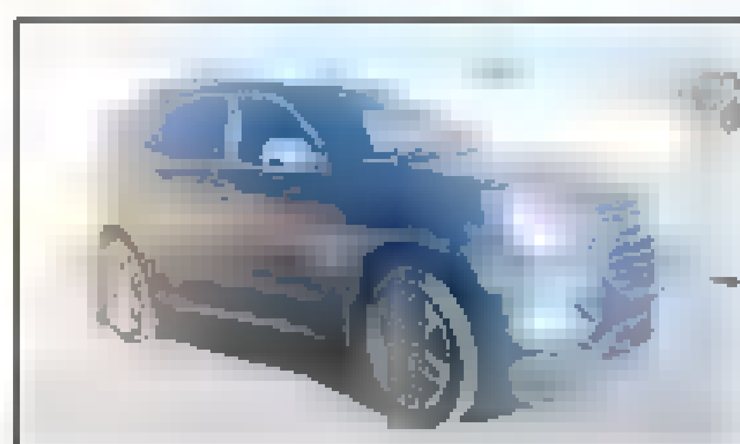
Tucson 2013

Afl. 15,500.00



CHEVROLET EQUINOX 2017

afl. 45,000.00
Financiable





Apartment semi muebla
Ta consisti di 1 camber 1 baño
Sala y cushina.
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove, Queen Bed, Sofa y mas.
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!
Meter di coriente separa!
Noord (Montaña) [redacted] di supermercado.
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)
For info Cel: 7360037

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com



SOLO SALUD



Celular ta ocasiona insomnio

Di no por descansa bon of lo necesario, ta un problema mas habitual di loke ta kere. Insomnio y stress ta dos di e patologianan cu ta generando mas preocupacion den e siglo 21 cu nos ta bibando aden.

Nos a para pa pensa dicon? Kisas ta debe na nos ritmo di bida, pa tin un agenda semper repleto di actividad, na no sa con pa ta cu mes of na abusa di aparatonan tecnologico y electronico.

Entre e ultimonan aki, un di e esunnan mas comun ta celular. Cada biaha nos ta duna nan mas uzo y ta dificil cu cualkier adolescente no pidi pe.

E manera nobo aki di comunica tin hopi bentaha, pero na ora di drumi, por ta e no lo ta un gran aliado.

Tecnologia no ta laga nos drumi

Kico ta lo ultimo cu bo ta wak prome cu paga luz y cera bo wowonan? Hopi di boso lo responde.... E Celular!

Esnan cu no por biba sin su smartphone mester sa, cu si ta bon, e ta bon pa hopi cos; tur cos den exceso ta contraproducente.

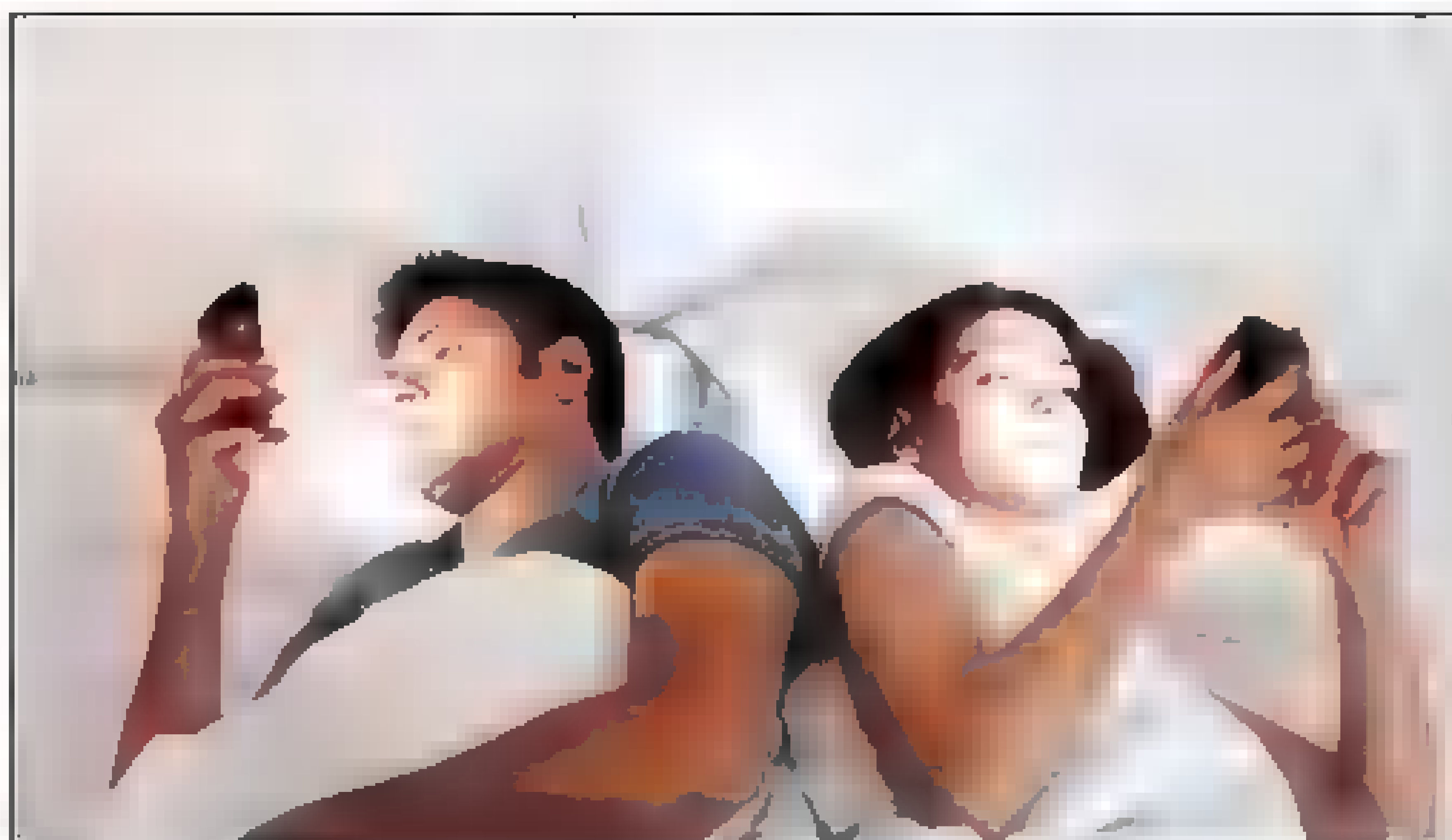
Y e aparato aki no ta libra, ya cu uza den oranan laat di anochi, por causa insomnio. E uzo di cualkier herment electronico cu tin un pantaya luminoso minuutnan antes di drumi (of purba di concilia soño), no ta permiti e celebro pa trankilisa y descansa manera cu mester ta.

Esey tabta conclucion cu varios estudio a yega na dje, entre nan di e Instituto Politecnico Rensselare di New York (Merca).

E exposicion prolonga na aparatonan tecnologico manera e celular, television of tablet, ta afecta e nivelnan di hormoonnan regulador di e ciclonan di soño, e melatonina.

Tur cos ta debi na luz blanco y briyante emiti pa e dispositivonan aki. Aunke cu nos paga e pantaya y e briyo ta regula, e nivelnan di melatonina ta reduci den un 25%. Riba su mes nos no ta haci eskai.

Asina ta, e ultimo bista riba bo email, rednan social of television ta perhudica e nivelnan cu nos no ta conciente di dje.



Celular ta afecta e sistemanan encarga di regula e ritmonan circadiano. Esaki ta referi na e cambionan fisico y mental cu ta produci relaciona cu e luz solar y scuridad.

Si nan ta bon regular, nos lo tin soño durante anochi y nos lo ta mas alerta pa sali den solo.

Insomnio tecnologico ta preocupa dokternan

E malo nobo cu pashentnan cu ta yega na oficinanan di dokter, ta keha di dje, ta conoci como "insomnio tecnologico" y ta provocando e abuso di internet prome cu drumi.

Mas leu di e luminosidad di e pantaya, tambe nos tin cu tene na cuenta cu e ondanan electromagnetica cu e dispositivonan ta manda.

Mescos cu adiccion, cu tin pa usa e celular net prome cu drumi. Den e hospital Casa de Salud de Valencia (Spaña) a realisa un investigacion unda cu ta sigura cu check e pagina di Facebook, mira un video riba YouTube of comproma un mail prome cu drumi, ta corta e oranan di soño y ta afecta e calidad di descanso.

E uso nocturno di internet y di aplicacionnan cu nos tin riba e celular (manera por ehempel, weganan) ta laga e celebro den estado di alerta.

Esaki ta haci cu lo mester di hopi tempo pa "bolbe na normalidad" y componde cu ta ora di drumi.

Ta sosode mesun cos cu si nos come sucu of bebe koffie despues di cuminda. Nos ta precisa di dos ora adicional pa concilia soño.

Ademas, durante anochi nos por lanta di golpi, tin pesadiya y drumi den posicionnan cu despues ta provoca dolornan di lomba y nek.

Neurofisiologonan di e hospital aki ta recomenda pa desconecta di cualkier aparato electronico, por lo menos, un ora prome cu nos drumi, paga e router y laga e celularnan p'afo di e camber durante anochi.

Rednan social ta provoca insomnio

No ta culpa di Facebook, di Instagram ni di Twitter, esey ta bon cla. Sino di nos forma di relaciona cu e plataformanan aki.

Segun un experimento cu a tuma luga pa specialistanan di e Universidad di Boston, a yega na e concusion cu e red social di e parha blauw y di 140 caracter ta ta esun cu mas ta relaciona cu insomnio y e problemanan pa concilia soño.

Dicon? Pasobra usuarionan ta conecta practicamente henter dia (incluyendo anochi) y sa publica entre 6'or di atardi y 10or di anochi. E piek di e publicacionnan ta 9'or.

E informe, ademas, ta indica cu e dia cu mayor insomnio di siman ta diaranson. Esaki ta debi, segun cu nan ta splica, cu ya nos a pasa e mayor parti di e dianan laboral y nos ta demasiado "acelera" cu asina tanto obligacion.

Koffie y refresco di cola ta e bebidanan mas consumi pa e Tweeters cu insomnio. Ambos ta contene cafeina, cu ta un substancia causante di e sensacion di euforia of alerta pa e celebro.

No obstante, e internautanan di e estudio afirma cu su rasonnan pa no por drumi ta bata "pensa hopi," "nabega riba Twitter," "usa e celular durante hopi ora" y "wak television."

Aplicacionnan contra insomnio?

E por zona nos algo straño y contradictorio cu nos por uza e celular hustamente pa por concilia soño.

Esaki ta un bon manera pa nos no wak e aparato imprescindibel aki como un enemigo. Tecnologia por ta beneficioso of perhudicial, segun con, pakico y cuanto nos usanan. Nos por haya den tiendanan online di Android y iOS diferente aplicacion cu ta combati (aparentemente) e insomnio:

Sleepbot

E por monitorea e descanso di usuario atrabes di sensornan di movimento y microfono di e aparato.

E ta graba e roncamento of zonidonan di ambiente pa defini calidad di soño y ta inclui un alarma cu ta lanta nos si nos a pasa nos ora di descanso.

White Noise

E aplicacion aki ta yuda nos drumi rapidamente atrabes di musica y zonidonan relaciona cu relahacion y descanso.

Ta manera cu nos ta den un spa of den un tempel budista Tambe e ta ofrece un alarma suave pa lanta nos den bon beis.

Sleep Better

Tras di analisa bo soño, ta ofrecebo un rutina pa prome y despues di drumi. E ta basa riba e estado di animo di e usuario y den e actividadnan cu esaki ta wordo realisa parti atardi y anochi.

Purba lesa, dal un baño relahante, haci algun tipo di ehercicio suave manera yoga prome cu drumi.

Lo bo wak con rapidamente e nivelnan di activacion celebral ta descende y con esaki ta repercuta den bo nivel di relahacion corporal.

No obstante, si e insomnio ta persisti, ta preferibe pa bo consulta bo dokter.



SOLO SALUD



5 CURIOSIDAD RIBA E PATIA CU PROBABLEMENE BO NO TABATA SA



E patia ta un fruta cu ta gosa di hopi bon popularidad, danki na su sabor dushi y cu e ta hopi refrescante doo cu ■ ta contene un cantidad halto di awa.
Es mas, e patia ta contene rond di un 90% di e likido aki. Ta p'esey cu e ta conta cu varios propiedad cu ta hopi beneficioso pa nos organismo, aunke e mayoria ta desconoci.
A continuacion, nos lo mustrabo 5 curiosidad riba e patia cu probablemente bo no tabata sa.

Cualnan ta e propiedadnan di e patia?
1. E ta rico den antioxidante
E fruta aki ta rico den antioxidante, specialmente licopeno. Hasta, e tin mas cu tomatinan curu.
E elemento ta un antioxidante hopi efectivo cu ta detene e efecto di e radicalnan liber, ademas cu e ta fortalece e sistema imunologico.
Tambe, Licopeno, ta yuda contra ■ daño celular, pa cual ta sumamente efectivo pa evita cancer. Lo



miho al respecto ta pa consumi por lo menos tres biaha pa siman e fruta aki, ya sea hente of como batico.
E pipitanan tambe ta contene propiedadnan beneficioso.

2. Ta produci saciedad
Debi cu e ta componi principalmente di awa, e patia ta excelente pa genera sensacion di saciedad. Di e forma aki, lo bo evita come dimas.
Pa esey, basta cu come un pida di e fruta aki prome cu come. Di e manera aki, nos lo sinti ■ mes satisface cu un menor cantidad di cuminda, pa cual por yuda evita sobrepeso of obesidad.
Manera nos sa, e patria tin hopi pulpa, pa cual mester probeha bon di dje.

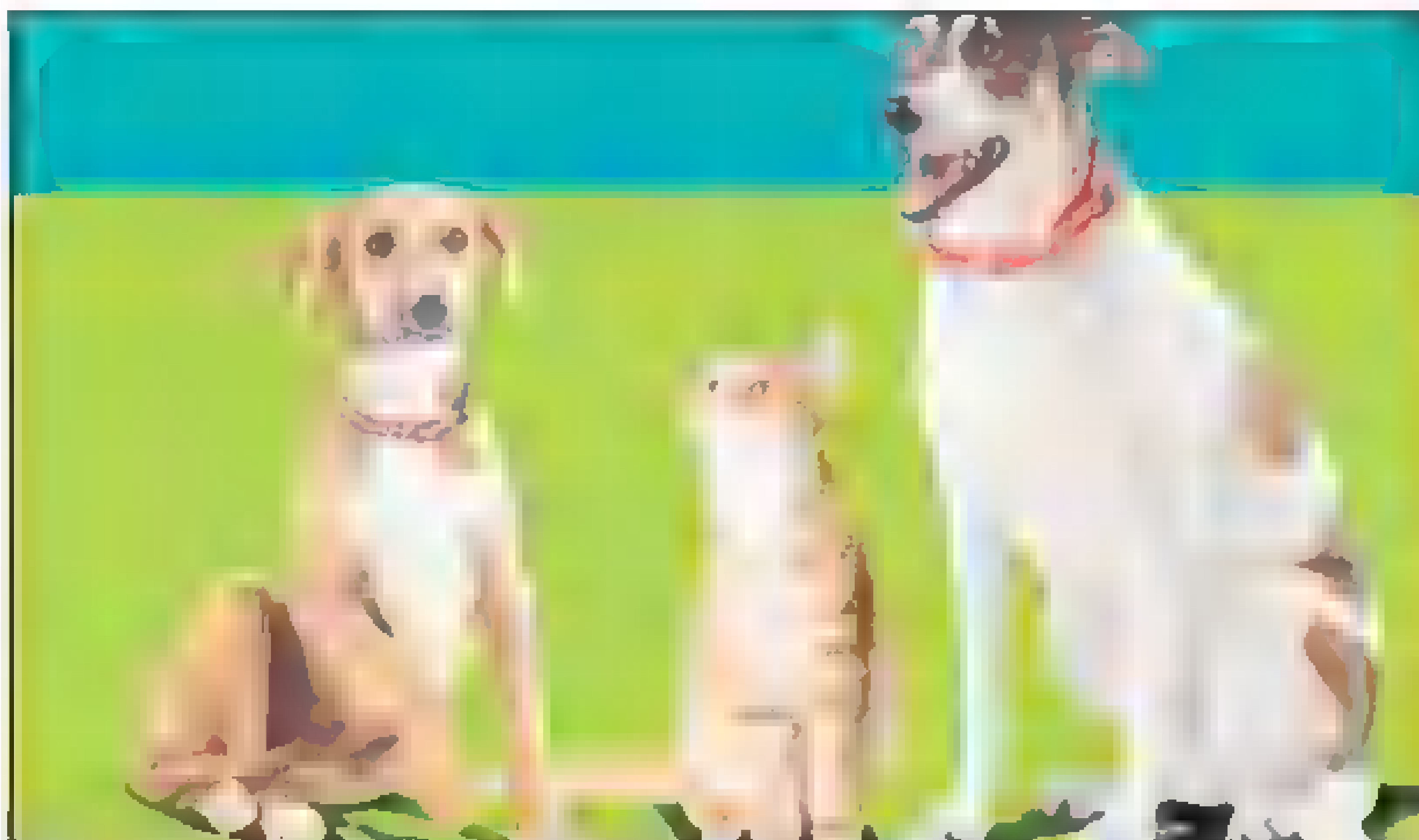
3. E ta bon pa muhenan na estado
Come patia durante e embaraso, ta hopi beneficioso, ya cu e ta contene nivelnan halto di vitamina C. Ademas, manera cu sa, e vitamina aki ta perfecto pa evita enfermedadnan respiratorio manera griep of verkoud.
De hecho, algun hende ta come patia cu un poco di lamunchi, loke sin duda ta incrimenta ■ cantidadnan di vitamina C cu e curpa ta ingeri.
Corda cu tambe ta posibel prepara awa cu e fruta aki.

4. E ta evita calamber
Patia ta di gran ayudo pa tur hende cu ta realisa algun deporte. Debi cu ■ ta contene un bon cantidad di potasium y vitamina B6, e fruta aki ta excelente pa evita calambernan molestoso, cu ta afecta ■ musculonan mientras ta haci algun actividad fisico.
E componentenan aki ta yuda nos organismo den absorbe miho e proteinanan aki, evitando asina cu e calambernan por aparece.
Den e sentido aki, lo miho ta pa come unpoco di e fruta aki, algun minuut prome cu haci ehercisio.
Tambe por consumi despues di a haci deporte, danki cu e ta un fruta hopi refrescante pa su contenido halto di awa.
5. E ta bon pa e curason
Algun estudio reciente ta afirma cu patia ta beneficioso pa e curason. E ta contene citrulina, un aminoacido cu ta faborece e estado di e arterianan y e funcion cardiovascular en general. Consumi'e diariamente, ta mantene e presion of tension di sanger na nivelnan optimo, previniendo enfermedadnan cardiaco y vascular.
Manera bo por wak, ademas di su sabor dushi y refrescante, e fruta aki ta contene multiple beneficio pa e organismo, pa cual e no mester falta den bo dieta.



"STIMAMI STERILISAMI TA ELIMINA SUFRIMENTO DI BESTIA Y TA SCAPA NAN BIDA"

Posibilidad pa 50% di descuento cu e programa subsidia di Fundacion Stimami Sterilisami



A crea e fundacion "Stimami Sterilisami" pa disminui e sufrimento di e tantisimo animalnan bandona y perdi, door di ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general como tambe organisacionnan di boluntarionan cu ta cuida bestianan di cas of riba caya por haci uso di dje. Esaki ta danki na colaboracion di sponsornan manera Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority y otronan cu a haci un diferencia. Por ehempel desde 2016, Bucuti & Tara Beach Resort a duna te cu awor mas di un miyon dollar pa "Stimami Sterilisami", loke ta traduci den un total di 12.000 operacion di cacho y pushi.

Despues di un re-organisacion y restructuracion di e fundacion na juni 2019, Fundacion Stimami Sterilisami a keda lanta oficialmente via notario pa haya e capacidad di sirbi e comunidad mihor y pa por recauda fondonan externo pa yuda den e trabou. Desde 1 di juli 2019, e Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi contribucion di Aruba Tourism Authority, cu ta keda iguala den un 100% dollar pa dollar pa Bucuti & Tara Beach Resort. E resultado di e colaboracion aki a permiti e fundacion pa castra y sterilisa entre 5.000 pa 6.000 pushi y cacho exitosamente den e periodo di 2019 pa 2020 cu participacion di tur veterinario na Aruba. E publico ■ general y e organizacionnan di boluntarionan ta utiliza e programa pa sterilisa nan mascota y ta ricibi 50% di descuento riba tur procedura incluyendo inmunizacion y un microchip.

Cualkier persona cu e necesidad di sterilisa su cacho of pushi por probecha di e programa aki door di registra nan mascota na www.stimamisteralisami.com pa nan ricibi un number di registracion. Cu ■ number ey por haci un afspraak na cualkier veterinario na Aruba y bin na remarca pa ricibi ■ 50% di descuento. Prijsnan special pa operacion pa fundacionnan voluntario y pa esnan registra riba e website ta:

Cacho hembra 150 florin
Cacho macho 85 florin
Pushi hembra 80 florin
Pushi hombér 35 florin

E prijs tambe ta inclui e microchip, inyeccion di e chip y un test di sanger pa sigura cu e mascota ta suficiente saludabel pa e operacion. E pushi of cacho mester ta suficiente bieu pa opera y mester ta di bon salud. Fundacion Stimami Sterilisami kier a probecha di e oportunidad pa gradici tur esnan cu ta haci un diferencia den e esfuersonan pa baha ■ cantidad di bestianan bandona riba caya. Nos meta ta pa elimina por completo ■ sufrimento di e bestianan aki y haci nos isla ■ realmente feliz pa e bestianan tambe.

Un danki special ta bai pa e generosidad di Aruba Tourism Authority, tur otro sponsor como tambe e dedicacion di tanto e boluntarionan como nos veterinarionan. Pa mas informacion acudi na www.stimamisteralisami.com

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

[redacted] HABRI TUR DIADOMINGO DI 11 AM TE CU 4:30 PM

Por jama of whatsapp [redacted] pedido [redacted] 7497071
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.

PUEBLO [redacted] HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

FOR SALE

Ta bende auto parts
Hyundai Eon 2017
Kia rio 2010
pa mas info
Yama
5946742

TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM
pa cumpra
Den area modanza, paradera, rooi afo
Min.400m2
(na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

BUSCANDO

doñonan di terenonan eigendom @ ROOI AFO 22
Ta interesa pa cumpra
5647522 / 21

CUSTOM CONTRACTORS N.V.

TA BUSCA PA EMPLEO

Custom Contractors NV ta buscando Scaffold Build-ers cu experencia den refeneria y cu certificacion.

Pa mas informa-cion, please tuma contacto cu nos via telefon na: **584-2525** of pasa serca nos na Zeewijk 68, San Nicolas pa yena nos formu-lario

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio [redacted] BOBCAT

Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: [redacted]

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña y cashi television.
Matras y Box
Busca mainta y haye atardi.
Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387



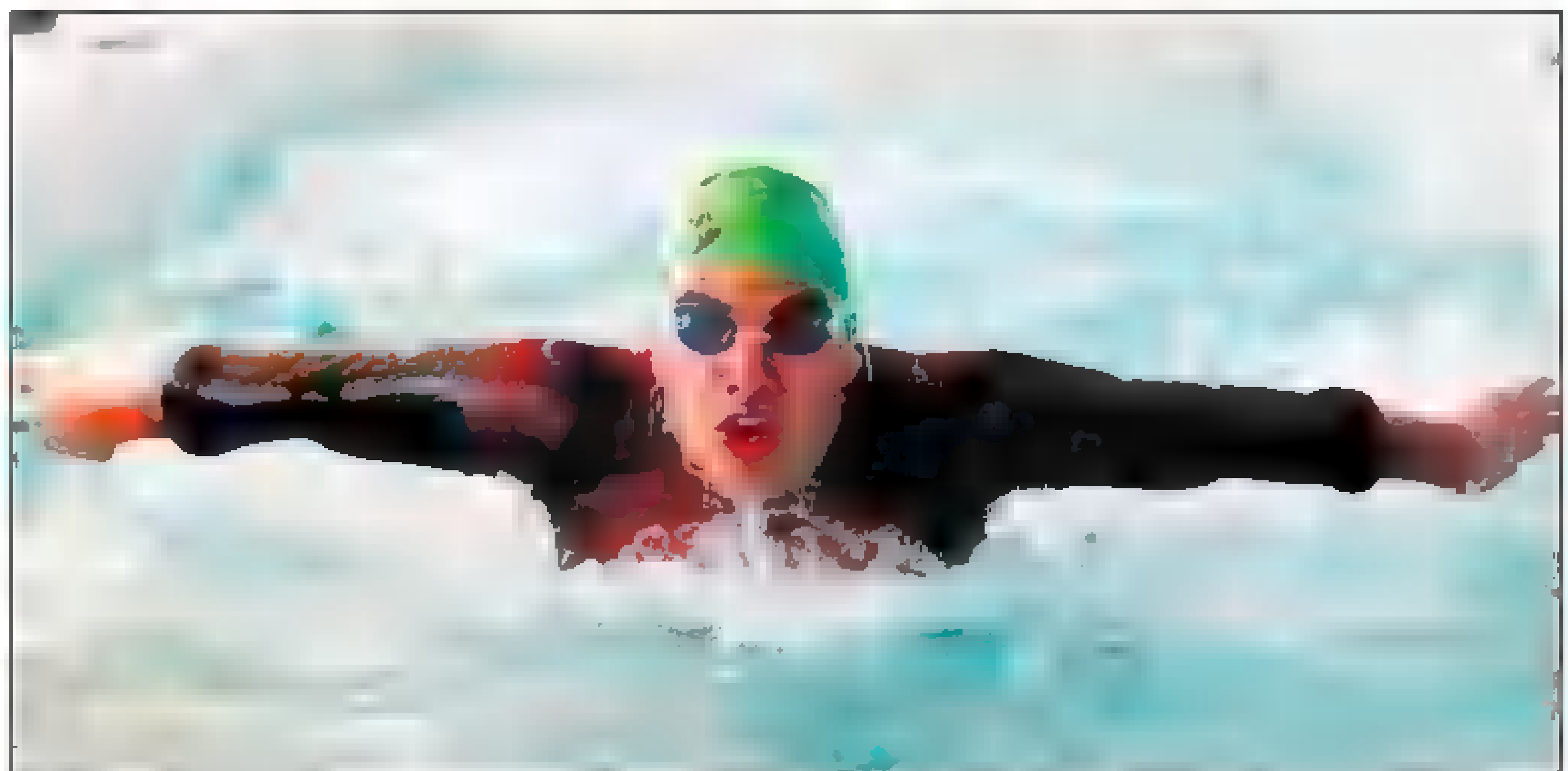
REAL MADRID TA PIDI SU FANATICONAN PA NO REUNI NA CIBELES SI NAN GANA LA LIGA ANTE E MENASA PA COVID-19

Real Madrid a pidi diamars na su fanaticonan pa no acudi na e centrico plaza Capitalino di Cibeles den caso cu nan gana nan prome Liga desde 2017 memey di e pandemia di coronavirus.
Madrid ta un di e ciudadnan mas golpia di Europa pa Covid-19 y cifranan di contagio y morto a disminui drasticamente dne e ultimo simannan, ta existi e temor pa un posibel reborte di e enfermedad, algo cu ta sosodiendo den varios luga di Spaña.
"Si tin e circunstancia cu Real Madrid proclama campeon, nos hungadonan no lo acudi na e tradicional luganan di celebracion, specialmente na plaza di Cibeles, pa cual a pidi tambe na nos socionan y aficionadonan cu (...) no acudi tampoco na dicho luganan," e club a bisa den un comunicado.
Plaza di Cibeles ta e epicentro tradicional di e celebracionnan di Madridismo, ta spera pa celebra e titulo di e liga Spaño pa prome biaha den tres aña.
E dirigidonan pa Zinedine Zidane, kende tin cuatro punto di bentaha riba su escolta Barcelona, lo corona campeon si nan vence den cas Villarreal diahuebs o e derota pa LEganes den ciere di e temporada.



LANDADO HIPOACUSICO ARGENTINO TA IMPROVISA PISCINA PA DRENTA DEN CUARENTENA

Sebastian Galleguillo, un landado paraolimpico hipoacusico di 18 aña, mester a stop di train ■ dia cu e centro Polideportivo La Patriada, den e suburbionan di Buenos Aires, a cera su portanan door di e pandemia di coronavirus y no por a accede mas na e piscina.
Tras di 70 dia di cuarentena, mirando e tristesa di e landado Argentino, pa no por practica e deporte, su mayornan a dicidi di construi nan propio piscina den e humilde patio di nan cas.
"Mi a bisa mi mama; mi kier bolbe trian pasobra mi ta birando stijf, mi ta perdiendo mobilidad den e curpa" Galleguillo a bisa.
"No ta e mesun cos cu haci fisico pafo compara cu ta den e awa." Edmundo Cesar Hernandez, un metsla di 47 aña y tata di Sebastian, a traha poco poco y cu materialnan cu tabata tin alcanse di nan man, un piscina di 15 meter den e patio di nan cas ubica den e humilde districto di Florencio Varela.
Hernandez a conta cu e proceso a dura tres dia y a consist den claba palo den e vloer, pone chapa y plastic rond di ■ pallet y por ultimo pone un plastic como recipiente cu ta contene e awa.



"Ora cu el ■ drenta pa landa, el a landa, y tabat amove, y nos hunto cu e mama, tabata tin e alegria di mira e sonrisa ora cu el a sali," Hernandez a bisa.
Galleguillo, kende ta forma parti di e ekipo Argention di landadonan sordo y cu ta participa den e Sordolimpiadanan 2021 na Brasil, ta gradicido di por bolbe train apesar di e friu di winter cu a desaroya actualmente na Argentina.
"Cu natacion mi ta uno, mi ta completamente ami: eynan mi no ta depende di mi oido, eynan mi ta den e awa y mi mester pa mi curpa lanta mas pa train," Galleguillo a bisa.
E aislamento obligatorio imponi pa Gobierno ya a supera 100 dia na Buenos Aires y den vecindario. Na Argentina, e actual epicentro di e pandemia, hunto cu e resto di hemisferio sur, a supera 100 mil caso positivo acumula di coronavirus cu mas di 1700 morto.

MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Juni 2, 2020 – 4.30 am
KOYARI, ARUBA

Un bendicion cu ta bin di profundo di Mi curason.
Mi yiunan, Mi ta pidi di henter Mi curason pa no maltrata y haci otro danjo, pa motibo cu boso ta sinti boso mes mas halsa contra otro. Esey ta haci hopi dolor na Mi curason. Boso mester ta humilde y sincero. Mamanan y tatanan, wak bon pa boso yiunan chikito, pasobra nan ta hopi liber y boso ta perde nan for di bista. Mi kier bisa boso algo. Cu boso ta hopi debil y facil pa cay den pikanan. Si boso ta yiunan di fe y boso ta spiritualmente, anto di con boso ta bay na [redacted] lugaranan cu no ta bon? Boso [redacted] cuanto hende ta haci malo pa boso, sin cu boso sa y hopi di boso por muri, sin cu a wordo pordona. Tin cu ta jega na tempo y tin otronan cu no ta jega na tempo pa confesa. Boso sa cuanto danjo e personanan aki por haci na boso? Hasta e por pone tur cos bay robes pa boso y pa pone boso muri. Y na unda boso tin cu bini pa boso pidi yudansa? Ta Mi Yiu Hesus so por yuda cu e caso aki pa boso wordo libera. Boso tur mester cuminsa un bida nobo, transforma cu yen di lus. Un bida yen di oracion y bendicion. Aleja for di e scuridad y drenta den e lus berdadero. No keda atras, pero bay dilanti y no tene miedo di nada. Entrega Mi Yiu Hesus boso carganan. No keda incredulo y kere sin mira. Hopi biaha Mi ta ripara cu tin parehanan cu ta hopi pega na otro, pero si yega un dia cu Mi Yiu Hesus bin busca un di nan, e ta bira asina duro y dificil pa hopi di boso por acepta. Cada un di boso tin e dia di muri. Custumbra di yuda boso mesun curpa pa despues boso no perde cabes. Tene fe y no cay, pasobra Mi ta ripara cu tin matrimonionan cu ta busca otro pareha y si tin algo cu [redacted] ta bay bon den bida casa, esey no ta un decision corecto di divorcia. No laga ningun hende forsa boso pa casa, pasobra [redacted] matrimonio mester bin cu amor berdadero pa cu otro. E ora si e ta dura pa semper. Mi yiunan, tin hopi desconfiansa den parehanan y esey no ta bon, pasobra si boso ta yiunan spiritual, boso no por desconfia di otro y tampoko no hunga cu sentimiento di otro. Semper duna otro apoyo y stima otro di berdad. Ami boso Mama, kier pa boso bay oracion y tambe bay Misa y bay den adoracion dilanti Santisimo Sacramento y [redacted] den famia y corda semper riba e aparicion dia 25 di cada luna.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

Amen

Certificacion di team K-9 Unit di Departamento di Aduana Aruba



Departamento di Aduana tin e grato placer di anuncia cu desde Dialuna 29 juni 2020 nos team di K-9 por conta cu tres (3) miembro nobo den nos prestigioso team despues di a ricibi un training intensivo prepara y ehecuta pa un Douane ambtenaar y nan wordo certifica officialmente como Speurhonden Geleider.

E logro aki tawata possibel despues di casi tres luna di training y cu a termina algun siman pasa, esta diamars 23 juni 2020 cu e examen theoretico y pa asina finalisa diahuebs 25 juni 2020 cu e examen practico.

Tambe mester remarka cu tawata tin cierto contra tiemponan door di Covid-19 pa por a hasi e training aki den e tempo stipula, mirando cu por ehempel Aruba Beatrix Airport mes a wordo sera como un di e medida di mitigacion pa cu e Covid-19, pero asina mes nos instructor a hasi su maximo exfuerso y a guia y train e tres colleganan aki cu hopi dedicashon y determinashon a logra pasa e curso aki cu exito.

Departamento di Aduana ta hopi contento mirando cu pa promer biaha un instructor den e su mesun departamento a certifica [redacted] colleganan aki. E instructor tambe ta un douane ambtenaar y ta un persona cu hopi experiencia den e ramo aki, cu a pasa e curso di Instructor di Speurhonden Geleiders exitosamente na Hulanda den November 2019 y awor [redacted] ta hasiendo [redacted] tarea di certifica e hondengeleiders den e departamento.

Ta bon tambe pa menciona cu Departamento di Aduana Aruba awor ta conta cu un total di 8 cachonan cu tin e capacidad di detecta droga, arma, municion y awor tambe por detecta sumanan di placa.

Departamento di Aduana Aruba ta desea [redacted] colleganan aki tur clase di exito pa futuro den nan trabou. Por ultimo mester menciona cu Aruba en general mester ta contento cu e logro di Departamento di Aduana pa motibo cu Departamento di Aduana su tarea ta pa salvaguardia e seguridad di nos dushi Pais.



Tisa LaSorte (AHATA):

E SITUACION DI ARUBA TA UNO TRANSITORIO

Tisa LaSorte, durante su disertacion durante e cumbre cu Gremionan sindical y comercial, a indica cu e Landspakket, por mira un reforma cu enberdad tin hopi tempo papiando di dje, ya prome cu e crisis, bayendo bek na 2014.

Ta papiando di varios di e elementonan cu tin den e landspakket aki. Esey ta mira como algo positivo cu por ta tin un proceso cu por accelera e puntonan ey.

Si ta spera cu tin participacion di Aruba. Durante e cumbre tin e oportunidad pa compronde kico e reforma kiermen y ki beneficio tin pa henter comunidad.



E ta un situacion transitorio y ta algo cu tin cu corda cu loke ta papiando di dje, ta un situacion transitorio cu ta trece nos na un economia mas resiliente y un era nobo pa Aruba, cual ta uno positivo.

LaSorte a menciona di ta di acuerdo cu [redacted] tur por, pero den pasado tambe, ora cu a logra, a logra toch cu ayudo di inversionistanan di afo.

Awo tambe ta den un situacion di un inversionista di afo cu ta bin yuda atrobe. Ta keda positivo y ta keda apoya e proceso pa por yega na un acuerdo pronto y prome cu e likides cu tin yega [redacted] su final.

MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Juni 13, 2020 – 1.20 am
KOYARI, ARUBA

Un bendicion pa tur Mi yiunan, cu ta biba riba e mundo aki.

Bida no ta facil. Cada un di boso tin di compronde otro, pa yuda esnan cu [redacted] cay den tentacion. Semper papia y duna conseho na esnan cu mas tin mester di dje. No bay camindanan robes pa nan haci boso mas danjo. Ora cu boso bay camindanan robes di pika, boso mester di yudansa di hendenan spiritual, pa yuda boso libera di tentacion y transforma boso bida.

Mi Yiu Hesus ta Todopoderoso y tur milager ta sosode pa medio di Su poder. Pakiko boso ta debil y boso ta haci cosnan cu no ta bon? Boso ta haci cosnan sin pensa y mayan boso ta arepenti y boso lo yora pa boso pikanan. Pasobra e pikanan ta deprimi boso y boso ta cana ansha, desespera y cu grito y yoramento. Boso tin miedo di muri. Si boso ta yiunan spiritual, di con boso ta bay na e lugarnan malo ey? Corda cu boso tur ta keda riba un prueba. Mi yiunan, si boso ta busca e camindanan corecto, p.e. di bay Misa, bay oracion, confesa, yuna, yuda otronan, pensa positivo y wak peliculanan religioso y divino, anto boso lo kima di e vlam di amor di Mi Yiu Hesus. Resa den boso famianan na cas. Boso tin hopi pa pidi y pa pordona. No tarda pa cuminsa un bida nobo y no tarda pa comberti. Mi yiunan, corda riba e pobernan cu tin mas necesidad. Aleha di biaha for di e hendenan malo, pasobra nan lo desvia boso den pika. Mihor scucha consehonan pa boso no cay den trampanan di [redacted] malo y arepenti. Mi a ripara cu boso no tin fe berdadero, pesey hopi di boso ta tambalia den fe. Hopi di boso ta haya yudansa y boso ta lubida di ken boso a haya e ayudo ey. Tene duro na boso fe y kere den E lus berdadero, cu ta Mi Yiu Hesus te na final di boso bida. Confia y sigi confia den [redacted] amor grandi cu Mi tin pa boso. Mi yiunan, esnan cu scucha bon, lo biba bunita y un bida largo. Ora cu boso ta deprimi den soledad, boso mester sclama, roga y pidi di henter boso curason na Mi Yiu Hesus.

Pasobra e bida no ta facil y boso por encontra problemanan den bida. Boso por encontra hendenan bon of hendenan desvia den boso bida. Boso mester pidi Mi Yiu Hesus y Spirito Santo pa boso haya e persona corecto den boso bida. No haci cosnan pura pa e sali boso malo. Mihor cu boso tende consehonan di hendenan spiritual, cu keda sin tende. Si boso scucha, na final boso lo ricibi [redacted] victoria sigur.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.

Amen

ORACION TA IMPORTANTE PA BO BIDA

Den cada circunstancia di bida, oracion so por yuda. Pa e motibo aki nos kier invita pueblo di Aruba, cu ta busca un cambio di bida, un sanacion, un transformacion pa bin Koyari. Tur diasabra tin oracion cuminsando pa 8or di anochi. Bin i sinti pa bo mes e pas cu bo ta ricibi y siña mas di tur cos cu ta pasando rond di nos bida, sin cu nos sa. Hopi biaha nos ta kere cu ta nos tin e problema di mas grandi y nos ta lubida esun banda di nos cu ta pone nos problema bira chikito paso di nan ta mas grandi cu di nos. Bin y conoce e Vidente pa bo mes y wak con [redacted] por yuda bo. Cada un di nos tin un crus ta carga riba nos lomba, un mas pisa cu di otro, bin i siña con pa carga e crus ey cu amor. Bin i siña kico nos Señor Hesus kier di nos, E ta e unico solucion pa nos bida.

ORACION DI DIA

Rumannan un dia fructifero colma cu amor y paz di Señor

"No, Señor lo no nenga Su pueblo, ni bandona esnan cu ta di djE" (Sal 94,14)
Dios nunca ta bandona Su pueblo. Su yiunan ta Su herencia. E ta ciuda nan y protega nan. Por ta cu nos si ta aleha di djE. Den e caminda di bida hopi ta priminti mi nan compania pero na final esun cu ta keda semper cu mi ta Dios.Tin un refran ta bisa : "Den tempo di necesidad bo ta conoce bo amigonan berdadero." Hende lo desparece foi mi bida ora mi mester apoyo. Hopi biaha nos ta pensa cu Dios ▪ bandona nos ora nos ta pasa door di momentonan dificil, sea pa un enfermedad, perdida di un ser keri, un problema economico, desilusion amoroso of otro cosnan. Nos ta yega na conclusion cu Dios no ta stima nos. Nos ta cuminsa experimenta sentimiento di angustia, tristesa, hasta rebeldia y yega incluso di nenga e existencia di Dios. Nos mester busca e rason berdadero. Por ta un descuido den nos relacion cu Dios door di no resa mas of no ta lesa nos Bijbel. Pero sa cu Dios ta cu nos. E ta cu nos te na fin di mundo.
Oracion: Señor mi sa cu Bo no ta laga mi desampara y mi so. Semper Bo ta cu mi. Amen

Dienstregeling artsen IMSAN

JULI 2020

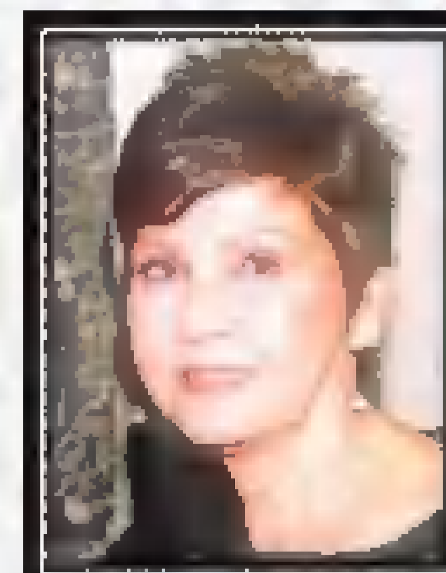
Dr. Boderie, E	Dr. Ramautar, K
Dr. de Cuba, M	Dr. Veringa, E
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Giel, D	Dr. Wever, M
Dr. Linden v/d, J	Dr. Winterdal, N

MA			MA	20	EVERY
DI			DI	21	LINDEN V/D
WO	01	WEVER	WO	22	RAMAUTAR
DO	02	WINTERDAL	DO	23	VERINGA
VR	03	BODERIE	VR	24	VIS
MA	06	DE CUBA	MA	27	WEVER
DI	07	EVERY	DI	28	WINTERDAL
WO	08	LINDEN V/D	WO	29	BODERIE
DO	09	RAMAUTAR	DO	30	DE CUBA
VR	10	VERINGA	VR	31	EVERY
MA	13	VIS			
DI	14	WEVER			
WO	15	WINTERDAL			
DO	16	BODERIE			
VR	17	DE CUBA			

WEEKENDDIENST

04 – 05 JULI	*	DE CUBA
11 – 12 JULI	*	EVERY
19 – 19 JULI	*	LINDEN V/D
25 – 26 JULI	*	RAMAUTAR

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita Laga tu locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza



Philomena Feliciano-Peña

Mihor conocir como: Mirna
*27-07-1948 - †12-07-2020

Su mama stima: †Soila Leañez-Peña

Esposo: Franklin Feliciano

Yiunan: Sjeidy & Carl Dijkhoff
Cheryl & Artemio Nuñez Aaron

Nietonan: Nathan Nuñez Aaron
Kylan Dijkhoff
Noah Nuñez Aaron

Rumanan: Roosje & Eddy Ras
Judith & Joy de Cuba
Glenda & †Francis Limonier
Jose Lito Leañez & Danila Croes
Chaline & Victor Piña

Swa y Cuña: †Olga & †Jan Vrolijk
†Fanfa & †Rita Feliciano
Livia & Mai Maduro
†Candy & Patricia Feliciano
Dominchi & Mathilda Feliciano
Baby & Frank Croes
Ninita & Joy Henriquez
Ina & Johnny Hart
Giechi & Sa Bislik
Myrna & Ivan Jansen
Robert & Lucia Feliciano

Prima y Primo: Karina, Patrick, Walter, Gianny, Gianette, Jillian, Ariani, Kimberly
Con suegra: Ida Dijkhoff
Ines Aaron

Subrino & Subrina: Zulaika, Jonathan, Louis, Jean-Pierre, Jairrol, Joshué, Louimarie, Richayro, Jair, Stephanie, Igmar, Chantelle, Reyvick, Christopher, Sedgvick, Jaydrian, Giselle, Gilbert, Andy, †Ivan, Gregy, Jessica, Marlon, Indy, Yury, Ivan, Angelique, Caroline, Edward, Irving, Erroll, Darin, Nyree, Jacy, Howard, Gidrich, Sandrich, Muriëlle, Michella, Serghio, Ivana, Lubert, Dwight

Amigo(a) di cas: Yamila Chiquito, Monica Schreuders, ONeil Romero, Mary Chala, Lucy Capellan, Carolina Pieters, Silvia Tamayo, Raquel Nuñez, Jaime Cabrera, Antonio de la Cruz, Julieta Muñoz, Minerva Wouters

Famianan: Peña, Wouters, Feliciano, Dijkhoff, Nuñez Aaron, Ras, De Cuba, Limonier, Leañez, Piña, Vrolijk, Maduro, Croes, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen

Ex Coleganan: Aruba Trading Company, Spritzer & Fuhrmann, Little Switzerland

Y demas famianan,amigonan y conocirnan. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 16 di juli 2020 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 17 di juli 2020 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mi, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

FORTALEZA PA Famia

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ORACION MANDA NA CIELO, SOLUCION NA TERA

Yamada na tur Iglesia, Tempel, Salon, Misa,Casnan di oracion.

Bon siman yena cu bendicion, pa benter pueblo di Aruba Curacao, Bonaire, y tur esnan cu ta sigi nos via corant y media (internet).

Nos mester bati alarma, nos mester avisa pueblo, pasobra a base di emocion, nos no ta bay logra, nos meta, alcontrario hende ta bira malo, sofoca, presion ta subi, y hasta cay sera, pero cos no ta cambia, pasobra hende kier demostra pa su mes, y no acudi serca Dios.

Si bo tin dolor di orea bo no ta bay carpinteria, y si bo tin di opera pa saca bo appendix bo no ta bay un weldingshop, pero pa hopi cos cu nos kier logra nos NO ta bishita e adres corecto.

Oracion ta un manifestacion dilanti di Dios den cual bo ta presenta bo peticion, bo clamor y bo Dios cu ta scuchabo den secreto, lo recompensabo den publico. Bo ta presenta bo peticion na rudia, of sinta, y hasta si bo no por lanta for di bo cama Dios ta scucha bo tambe. Nos no ta hinca rudia dilanti di hende pa roganan, pasobra hende no por supli nos necesidad pa semper Dios si por hacie.

Dios a papia cla cu nos cu ta su pueblo y a duna instruccion den cualquier situacion con nos mester yega serca dje, y awor nos ta mira desviacion grandi ta tuma lugar. Ora hende ta depende di hende, hende lo laga hende na caya.Pasobra hende ta cambia pero Dios si no ta cambia, pa hende awor aki tin Normal Nobo, pero pa Dios nada no a cambia, tur cos ta igual, si nos yega serca Dios e ta Yuda Nos.

Laga nos duna un paar di ehempel cu ta funciona y cu tabatin exito.Exodus Capitulo 14 vers 13, 14,15,16, e pueblo di Israel a roga Dios y Dios a libera nan . Den 2 Cronicas 7:14 Dios a duna instruccion kico e pueblo tin cu haci ora malesa y pestilencia ataca e pais. Den e buki di 1 Reynan 18 v 36 Senjor a mustra con tin cu caba cu Idolatria y Bruheria. Den e buki di Isaias Capitulo 36, 37 Senor a mustra con e por manda yudansa ora su pueblo ta sin defensa. Den Testament nobo Hesus a bisa cu e ta duna nos autoridad riba TUR emfermedad y TUR demoño y e a siña nos cu tur cos ta posibel pa esnan cu ta kere.Oracion a saca Pedro for di prison, a pone lam cana, y ciego mira, a saca Pablo y Silas for di prison.Oracion a lanta morto.

Dicon Señor a siña nos manifesta den oracion, pasobra mayoria biaha e forsa cu nos ta bringando contra dje no ta carnal, (2 Cor 10 vers 3 te cu 7) pero spiritual y diabolico, y canando riba caya cu grito bo no ta spanta ningun demoño alcontrario nan ta hari, pasobra ora bo entrega un manifiesto na un hende mescos cu bo e lo bay tuma decision segun Ley y su curazon y no segun e palabra di Dios. Pero ora nos haci oracion na Dios cu tin poder riba cielo y tera y pidie den nomber di Cristo Hesus, nos tin sigur cu nos peticion ta wordo scucha y atendi. Pasobra yudansa di hende ta limita pero ora nos yega serca Dios cu ta Todopoderoso cos ta cambia.

Abuso di mucha ta un demoño cu ta domina mente di hende perverso , y cu hopi biaha nan no sa cu nan ta bao di influencia di diabel y pedofiel tambe e ta parce un emfermedad pero e ta atake diabolico, pasobra hende cu mente normal no ta pensa di drumi cu un mucha chikito, pero bao di e influencia di perversidad y diabolico nan ta hacie, tin di nan ta haci pasobra nan a wordo viola na chikito, y tin di nan ta hacie pa placer sexual. Pero e unico forma pa corre cu e spirito ey ta pa medio di oracion na Dios. Mester cera e culpable pa su maldad, pero pa su liberacion nos mester haci oracion.Y nos ta mira cu spirito di perversidad ta hacienda su funcion completo den nos comunidad.

Kico cu nos kier logra nos tin un Dios pa bay serca Dje.

A yega e tempo pa den tur Misa, Iglesia, Tempel, Salon, mester invoca riba e nomber di Dios , y den nomber di Cristo Hesus reprende e spirito di Perversidad for di riba nos isla.

Tur hende mester acudi na e lugar caminda nan ta adora Dios y haci oracion. Marco Capitulo 16 vers 17 ta Igual den tur Beibel di i tur religion.Si esun cu ta para na cabez of lider no por reprende un demoño den nomber di Cristo Hesus ta yega tempo pa e pone su posicion na dispocicion di otro hende , pasobra con e carne por tin un wardado cu no por defende den nomber di Cristo Hesus di Nazareth.

Nos Manifestacion no mester ta riba caya , pero den Iglesia caminda cada ken ta sclama na Dios y Dios lo contesta su pueblo y sana nan tera esaki ta pa delaster situacion cu por sosode den nos pais.

Ora Dios mira obedencia completo , prosperidad, sabiduria, y gran Bendicion lo ta cu nos.

Cu Dios bendiciona su pueblo

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune nos ta anuncia fayecimento di:



Philomena Feliciano-Peña

Mihor conoci como: "Mirna"

*27-07-1948 - †12-07-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

GRADICIMENTO / INVITACION

Famia Werleman-Kock kier a expresa palabranan di gratitud na tur cu a pasa pa condoleer, duna sosten, consuelo y forsa den e momentonan dificil aki cu fayicimento di nos estimado



Sr: Emiterio "Mito" Werleman

Gradicimento special ta bay na e diferente dokternan y verpleeg(st)ers, tanto di IMSAN, como na Hospital Horacio Oduber, cu a atende Opa Mito den su ultimo dianan. Nos kier gradici tambe Aurora Funeral Home pa e servicio ofreci. Nos lo kier manda palabra di gratitud tambe na Pastor Juancho Pilongo, Pastoor Jairo Maduro, Coro Voznan Alegre, Coro Melange, sr. Edwin Kock, sr. Igmar Maduro.
Y sigur tambe un palabra di gradicimento na Elite Productions and Entertainment.
Un palabra di danki tambe na sr. Sixto Vrolijk. Tambe nos kier manda un palabra di gratitud pa Sr. John Flemming y Omayra pa e sosten y ayudo.

Na tur cu compaña nos durante entiero tambe un palabra di danki.
E ta un consuelo pa nos mira tanto persona na su entiero, a pesar di e situacion actual.

Alavez nos kier extende un invitacion pa e misa di 8 dia cual lo wordo celebra diabierna 17 di juli pa 7:00 or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Di parti di su esposa Sra. Maria Evarista Werleman-Kock y yiunan

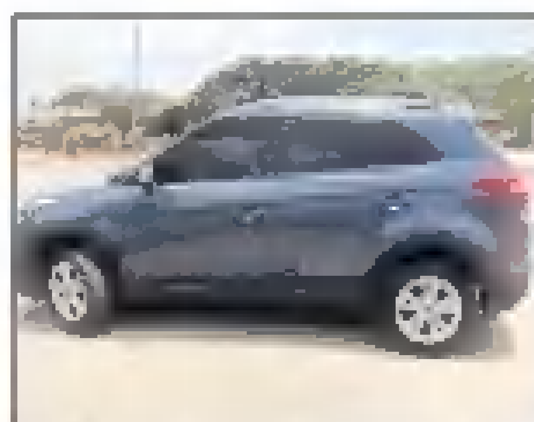
FOR SALE

2016 83km
16500 fl

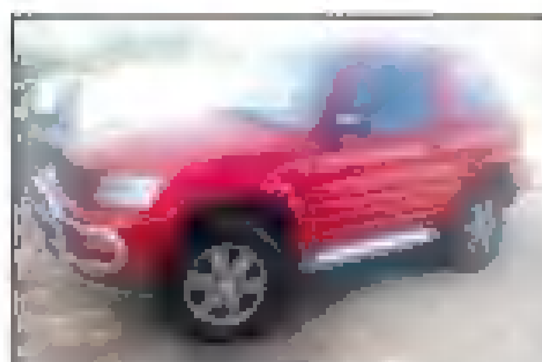
CEL 5694343



2018 LOW MILEAGE
25 mil fl negosiable



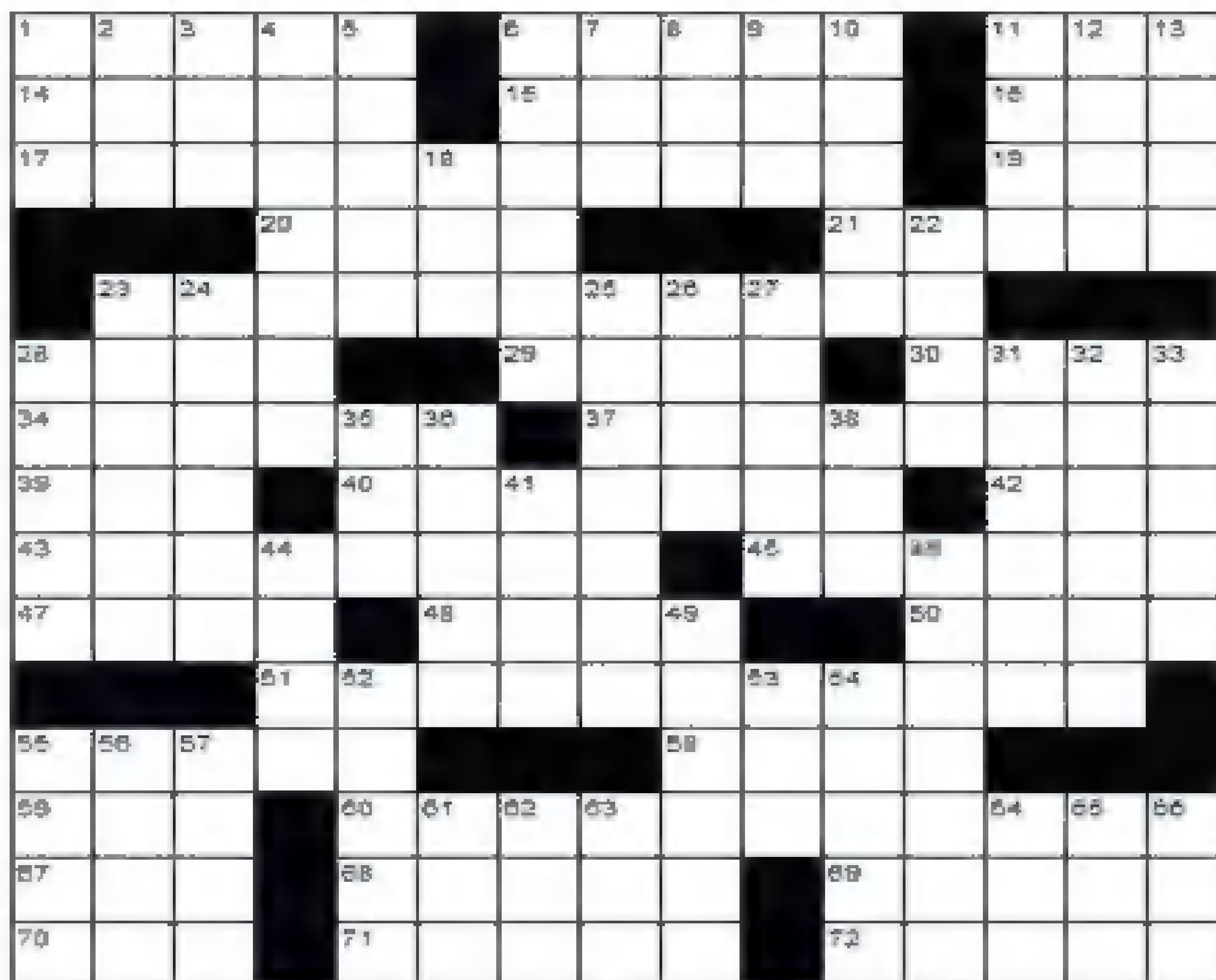
Ta bende Rav 4 año 99
5694343 pa mas informashon





3	7		6	8	1			
2							6	
		6		5		3		8
7			1			4		5
5				2				9
4		1			7			6
8		4		1		9		
	1							3
			8	4	3		1	2

Crossword puzzles



ACROSS

1. Unexpected hangups
6. Exposes
11. Candy from a dispenser
14. Cupid's projectile
15. Movado competitor
16. Fruity drink
17. Highly sought-after item for many city dwellers
19. Even score
20. Pay to play
21. Result of cremation
23. Nope! Keep looking!
28. Gulp for air
29. Chimney buildup
30. National Endowment for the ___
34. Charges
37. Neighbors of Venezuelans
39. Singer DiFranco
40. Nope! Keep looking!
42. Fido or Fluffy
43. Vice President James ___ Quayle
45. Letter-shaped fasteners
47. One of Chekhov's "Three Sisters"
48. Relative of "aaah"
50. Spanish house
51. Nope! Keep looking!
55. MTV airing
58. In the public eye
59. ___ Canals
60. It may not be highly sought after, but it's a solution
67. Stop for the night
68. DVD player option
69. Unleashed
70. Illiterates' signatures
71. Safe spot
72. Mex. misses

DOWN

1. Drain
2. Gun owners' org.
3. The "A" in E.T.A.: Abbr.
4. Fun racers
5. Hogs
6. Finishes one over par
7. Mornings, briefly
8. Weightlifting unit
9. Kind of trip
10. He's so tempting
11. Route
12. Actress McClurg
13. Marks of Zorro
18. Utmost
22. "South Park" boy
23. Pertaining to the animal life of a region
24. In sports it has a top and a bottom
25. Event that a boxer might win
26. Give a drubbing
27. "Here's looking ___"
28. Madrid museum
31. Map out again
32. Fly over Africa?
33. ___ good example (does admirably)
35. Blood letters
36. Author Scott
38. N.Y.P.D. alert
41. Old Greek portico
44. Kismet
46. Supreme Court justice who appeared in the 1987 documentary "Gap-Toothed Women"
49. Hurry
52. Zing
53. "So's ___ old man!"
54. Enthusiasms
55. Fair-sized auto engine
56. Actress Skye
57. Puts on
61. Stop before the majors, perhaps
62. Isuzu Rodeo, e.g.
63. NNW's opposite
64. Drunkard
65. "This ___ bust!"
66. Your: Fr.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 16 DI JULI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 15 DI JULI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE
UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:22 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD INDUCI PA UN OLA TROPICAL DEN PARTI OOST DI CARIBE
LO POR PRODUCI UN AWACERO BREVE DEN CURSO DI MARDUGA I MAINTA
TREMPAN DI DIAHUEBS. UN PROXIMO OLA TROPICAL LO DRENTA PARTI
OOST DI CARIBE DEN CURSO DI MAYAN DIAHUEBS. MAS ALEU, STOF
FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO
DIA OF DOS. HENDENAN CU ALERGIA OF PROBLEMA RESPIRATORIO
MESTER TUMA E PRECAUCIONAN NECESARIO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA
DEN PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3
PA 5 PIA LOCALMENTE. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E
PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.8 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27